

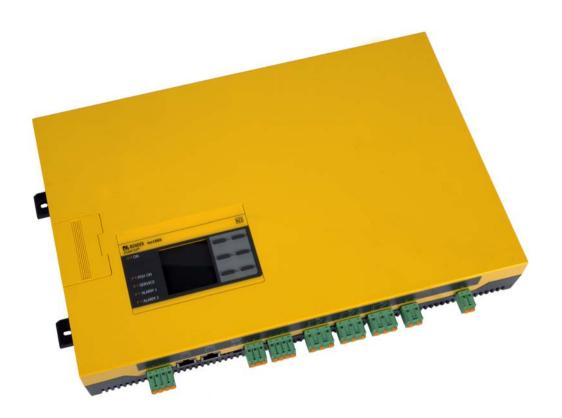


# ISOMETER® iso1685DP-425 isoHV1685D-425 isoLR1685DP-325

Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC power supplies (IT systems) up to AC 1000 V/DC 1500 V or AC 200 V/DC 3000 V

# **Software versions**

iso1685DP-425: D0484 V2.1x, D0485 V1.1x isoHV1685D-425: D0588 V2.1x, D0589 V1.0x isoLR1685DP-325: D0538V2.0x, D0539V1.0x





#### Bender GmbH & Co. KG

Postfach 1161 • 35301 Gruenberg • Germany Londorfer Straße 65 • 35305 Gruenberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-0 Fax: +49 6401 807-259

E-Mail: info@bender.de Web: www.bender.de

Customer service Service-Hotline: 0700-BenderHelp (Telephone and Fax) Carl-Benz-Straße 8 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.:+49 6401 807-760 Fax:+49 6401 807-629

E-Mail:info@bender-service.com

© Bender GmbH & Co. KG All rights reserved. Reproduction only with permission of the publisher. Subject to change.

# Content



1.	Important information		
1.1 How to use this manual		ow to use this manual	
	1.2 Te	chnical support	
	1.2.1	End customer support and advice	
	1.2.2	Repair	
	1.2.3	Customer service	
	1.3 Tr	aining courses	
	1.4 De	elivery conditions	
	1.5 St	orage	
	1.6 Di	sposal	
2.	Safety in	structions	
	2.1 Ge	eneral safety instructions	
	2.2 W	ork activities on electrical installations	
	2.3 De	evice-specific safety information	
	2.4 Ac	ddress setting and termination	
	2.5 ln	tended use	
3.	Function	10	
	3.1 Fe	atures10	
	3.2 Pr	oduct description10	
	3.3 Fu	nction description10	
	3.3.1	Insulation monitoring10	
	3.3.2	Insulation fault location1	
	3.3.3	Assignment of the alarm relays K1, K2, K3	
	3.3.4	Deactivating the device1	
	3.3.5	Measured value transmission	
		story memory1	
		lf test1	
	3.5.1	sen test arter commeens to the supply rollinge triting the	
	3.5.2	Automatic self test12	
	3.5.3	Manual self test12	
4.	Device o	verview13	
		mensions13	
		onnections14	
	4.3 Di	splay and operating elements15	
	4.3.1	Display elements15	
	4.3.2	Device buttons15	

	4.3.3 Operating 6	elements in the service lid	15
	4.4 Operation and	Navigation	16
5.	. Installation and con	nection	17
	5.1 Installation		17
		requirements	
		p connection of the ISOMETER®	
	5.2.3 Connecting	the EDS to the ISOMETER® iso1685DP	18
		an AC system (L1; L2) or an DC system $(+; -)$	19
		h an insulation fault locator (EDS440/441-L) em	20
		h an insulation fault locator (EDS460) m	21
6.	•		
		flow chart insulation fault monitoring	
		flow chart iso1685DP	
	_	ioning	
	6.3.1 Setting the	language	23
	6.3.2 Setting date	e and time	23
	6.3.3 Setting the	profile	23
	6.3.4 Setting resp	oonse value Ran1 for Alarm 1	23
	6.3.5 Setting resp	oonse value Ran2 for Alarm 2	23
	6.3.6 Setting EDS	mode (only iso1685DP)	24
	6.3.7 Set the EDS	current(only iso1685DP)	24
		ng	
	6.5 Commissioning	EDS (only isoxx1685DP)	25
7.	. Display		26
	7.1 Standard displa	y	26
	7.2 Fault indication	ı (active)	26
		ı (inactive)	
		g a fault message	
	7.5 Data-isoGraph		27
	7.6 History memor	y	28
	7.7 Insulation fault	location	28



8.	Settings	529	
	8.1 Ov	Overview of the device menu	
	8.2 Se	ettings of the device menu30	
	8.1 (1	(1.0) Alarm settings	
	8.2	(1.1) Insulation alarm	
	8.2	(1.1.1) Alarm 1 30	
	8.2	(1.1.2) Alarm 2 30	
	8.2	(1.2) Profile	
	8.2	(1.3) Device	
	8.2	(1.4) Coupling monitoring	
	8.2	(1.5) Inputs	
	8.2	(1.5.1) Digital 1	
	8.2	(,	
	8.2	()	
	8.2	(,,,	
	8.2	( )	
	8.2	(1.5.2) Digital 2	
	8.2 8.2	(1.6) Outputs	
	8.2	(1.6.1) Relay 1	
	8.2		
	8.2	(1.6.2) Relay 2	
	8.2	(1.6.3) Buzzer	
	8.2		
	8.2		
	8.2	2 (1.6.3.3) Function 2	
	8.2	(2.0) EDS (insulation fault location only iso1685DP)32	
	8.2	(2.1) General 32	
	8.2	(2.1.1) Mode	
	8.2	(2.1.2) Current	
	8.2	(2.2) Scanning channels	
	8.2	(2.3) Activating channels	
	8.2	(2.4) Group settings	
	8.2	(2.4.1) Channel	
	8.2	(=-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	8.2	· · · · / · · · · · · · · · · · · · · ·	
	8.2 8.2	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	8.2	(2.4.1.4) 12th response value	
	8.2		
	8.2		
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

8.2	(2.4.2.3)	Digital output	. 35
8.2	(2.4.2.4)	Function 1	. 36
8.2	(2.4.2.5)	Function 2	. 36
8.2	(2.4.2.6)	Function 3	
8.2	(2.4.3) Di	ig. input	. 36
8.2	(2.4.3.1)	Mode	
8.2	(2.4.3.2)	t(on)	. 36
8.2	(2.4.3.3)	t(off)	
8.2	(2.4.3.4)	Function	
8.2	(2.4.4) D	evice settings	
8.2	(2.4.4.1)	System type	
8.2	(2.4.4.2)	Frequency	
8.2	(2.4.4.3)	Trigger	
8.2	(2.4.4.4)	Fault memory	
8.2	, ,	nnel	
8.2	. ,	ame	
8.2		urrent transformer monitoring	
8.2		esponse value I $\Delta$ L	
8.2	(2.5.4) Re	esponse value l∆n	. 37
8.2	(2.6) Out	puts	. 37
8.2	(2.6.1) Re	elays	. 37
8.2	(2.6.1.1)	TEST	. 37
8.2	(2.6.1.2)	Operating mode	. 37
8.2	(2.6.1.3)	Function 1	
8.2	(2.6.1.4)	Function 2	
8.2	(2.6.1.5)	Function 3	
8.2	(2.6.2) Bu	uzzer	
8.2	(2.6.2.1)	TEST	
8.2	(2.6.2.2)	Function 1	
8.2	(2.6.2.3)	Function 2	
8.2	(2.6.2.4)	Function 3	
8.2		igital output	
8.2	(2.6.3.1)		
8.2	(2.6.3.2)	Function 1	
8.2	(2.6.3.3)	Function 2	
8.2	(2.6.3.4)	Function 3	
8.2		uts	
8.2		ode	
8.2		on)	
8.2		off)	
8.2	(2.7.4) Fu	unction	. 38

# Content



8.2	(2.8) Device	38
8.2	(2.8.1) Trigger	38
8.2	(2.8.2) Fault memory	38
8.2	(2.9) Service	38
8.2	(3.0) Data measured values	38
8.2	(4.0) Control	38
8.2	(5.0) History	38
8.2	(6.0) Device settings	39
8.2	(6.1) Language	39
8.2	(6.2) Clock	39
8.2	(6.2.1) Time	39
8.2	(6.2.2) Format (time)	39
8.2	(6.2.3) Summer time	39
8.2	(6.2.4) Date	39
8.2	(6.2.5) Format (date)	39
8.2	(6.3) Interface	40
8.2	(6.3.1) Mode	40
8.2	(6.3.2) BMS	40
8.2	(6.3.2.1) BMS address	40
8.2	(6.3.3) Modbus/RTU	40
8.2	(6.3.3.1) Address	40
8.2	(6.3.3.2) Baud rate	
8.2	(6.3.3.3) Parity	
8.2	(6.3.3.4) Stop Bits	
8.2	(6.4) Display	
8.2	(6.4.1) Brightness	
8.2	(6.5) Password	
8.2	(6.5.1) Password	
8.2	(6.5.2) Status	
8.2	(6.6) Commissioning	
8.2	(6.7) Service	
8.2	(7.0) Info	
8.3 Fa	ctory settings	41

9. I	Device	communication via the BMS bus	42
	9.1 F	RS-485 interface with BMS protocol	42
	9.1.	1 Topology RS-485 network	42
	9.1.	2 BMS protocol	43
	9.1.	BMS master	43
	9.1.	4 Commissioning of an RS-485 network with BMS protocol	43
	9.1.		
	9.1.	6 Alarm and operating messages via the BMS bus	44
	9.1.6	5.1 Alarm messages	44
	9.1.6	5.2 Operating messages	44
	9.1.6	6.3 Resetting error messages	4
	9.1.6		
	9.2	Modbus/RTU Interface	45
10.	Insula	tion fault location (only iso1685DP)	46
		General description	
	10.2	Required settings for insulation fault location	46
	10.3	Indication on the display	46
	10.4	Starting and stopping the insulation fault location	46
11.	Device	profiles	47
12.	Alarm	messages	48
		ams	
	_	Response time profile Power circuits	
		Response time profile High capacitance	
		Response time profile Inverter > 10 Hz	
		Response time profile Inverter < 10 Hz	
		Response time profile Fast 2000 µF	
		Leakage capacitance	
14		ical data	
		Tabular data iso1685Dxx	
		Standards and certifications.	
		Ordering details	
		·	54
	Indev		54



# 1.1 How to use this manual



This manual is intended for **qualified personnel** working in electrical engineering and electronics!



Read the manual **before** you begin to mount, connect, and commission the unit. Always keep the manual within easy reach for future reference following commissioning.

To make it easier for you to understand and revisit certain sections in this manual, we have used symbols to identify important instructions and information. The meaning of these symbols is explained below.



This signal word indicates that there is a **high risk of danger** that will result in **electrocution** or **serious injury** if not avoided.



This signal word indicates a **medium risk of danger** that can lead to **death** or **serious injury** if not avoided.



This signal word indicates a **low-level risk** that can result in minor or **moderate injury** or **damage to property** if not avoided.



This symbol denotes information intended to assist the user in making **optimum use** of the product.

# 1.2 Technical support

For commissioning and troubleshooting Bender offers you:

#### 1.2.1 End customer support and advice

Technical support by phone or e-mail for all Bender products

- Questions concerning specific customer applications
- Commissioning
- Troubleshooting

**Telephone:** +49 6401 807-760\*

Fax: +49 6401 807-259

0700BenderHelp (Tel. and Fax in Germany only)

**E-mail:** support@bender-service.de

## 1.2.2 Repair

Repair, calibration, update and replacement service for Bender products

- Repairing, calibrating, testing and analysing Bender products
- Hardware and software update for Bender devices
- Delivery of replacement devices in the event of faulty or incorrectly delivered Bender devices
- Extended guarantee for Bender devices, which includes an in-house repair service or replacement devices at no extra cost

**Telephone**: +49 6401 807-780\*\* (technical issues)

+49 6401 807-784\*\*, -785\*\* (sales)

Fax: +49 6401 807-789

**E-mail:** repair@bender-service.de

Please send the devices for **repair** to the following address:

Bender GmbH, Repair-Service, Londorfer Strasse 65, 35305 Grünberg



#### 1.2.3 Customer service

On-site service for all Bender products

Commissioning, parameter setting, maintenance, troubleshooting for Bender products

 Analysis of the electrical installation in the building (power quality test, EMC test, thermography)

• Training courses for customers

Telephone: +49 6401 807-752\*\*, -762 \*\*(technical issues)

+49 6401 807-753\*\* (sales)

Fax: +49 6401 807-759

E-mail: fieldservice@bender-service.de

Internet: www.bender-de.com

\*Available from 7.00 a.m. to 8.00 p.m. 365 days a year (CET/UTC+1)

\*\*Mo-Thu 7.00 a.m. - 8.00 p.m., Fr 7.00 a.m. - 13.00 p.m.

# 1.3 Training courses

Bender is happy to provide training regarding the use of test equipment.

The dates of training courses and workshops can be found on the Internet at

www.bender-de.com -> Know-how -> Seminars

# 1.4 Delivery conditions

Bender sale and delivery conditions apply.

For software products, the "Softwareklausel zur Überlassung von Standard-Software als Teil von Lieferungen, Ergänzung und Änderung der Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie" (software clause in respect of the licensing of standard software as part of deliveries, modifications and changes to general delivery conditions for products and services in the electrical industry) set out by the ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.) (German Electrical and Electronic Manufacturers' Association) also applies. Amending the "General Conditions for the supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry" (GL)\*

Sale and delivery conditions can be obtained from Bender in printed or electronic format.

# 1.5 Storage

The devices must only be stored in areas where they are protected from dust, damp, and spray and dripping water, and in which the specified storage temperatures can be ensured.

# 1.6 Disposal

Abide by the national regulations and laws governing the disposal of this device. Ask your supplier if you are not sure how to dispose of the old equipment.

The directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE directive) and the directive on the restriction of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS directive) apply in the European Community. In Germany, these policies are implemented through the "Electrical and Electronic Equipment Act" (ElektroG). According to this, the following applies:

- Electrical and electronic equipment are not part of household waste.
- Batteries and accumulators are not part of household waste and must be disposed of in accordance with the regulations.
- Old electrical and electronic equipment from users other than private households which was introduced to the market after 13 August 2005 must be taken back by the manufacturer and disposed of properly.

For more information on the disposal of Bender devices, refer to our homepage at

www.bender-de.com -> Service & Support.



# 2.1 General safety instructions

Part of the device documentation in addition to this manual is the enclosed "Safety instructions for Bender products".

# 2.2 Work activities on electrical installations.



This manual is intended for **qualified personnel** working in electrical engineering and electronics!



#### Risk of electrocution due to electric shock!

Touching live parts of the system carries the risk of:

- · An electric shock
- · Damage to the electrical installation
- · Destruction of the device

**Before installing and connecting the device, make sure** that the **installation** has been **de-energised**. Observe the rules for working on electrical installations.

If the device is used outside the Federal Republic of Germany, the applicable local standards and regulations must be complied with. The European standard EN 50110 can be used as a guide.

# 2.3 Device-specific safety information



# Danger as a result of excessive locating current or excessive locating voltage!

An excessive locating current of the internal locating current injector may damage sensitive loads (e.g. control circuits) or trigger unwanted switching operations. Select a low locating current for these systems. In case of doubt, please contact our service department.



#### Risk of electric shock!

When opening the device, you may come into contact with live parts. Switch off the mains voltage before opening the device!



Make sure that the basic settings meet the requirements of the IT system. Persons without the required expertise, in particular children, must not have access to or contact with the ISOMETER®.



#### Make sure that the operating voltage is correct!

Prior to insulation and voltage tests, the ISOMETER® must be disconnected from the IT system for the duration of the test. In order to check the correct connection of the device, a functional test has to be carried out before starting the system.



In the event of an alarm message of the ISOMETER®, the insulation fault should be eliminated as quickly as possible.



If the ISOMETER® is installed inside a control cabinet, the insulation fault message must be audible and/or visible to attract attention.



When using ISOMETER®s in IT systems, make sure that only one active ISOMETER® is connected in each interconnected system. If IT systems are interconnected via coupling switches, make sure that ISOMETER®s not currently used are disconnected from the IT system and deactivated. IT systems coupled via diodes or capacitances may also influence the insulation monitoring process so that a central control of the different ISOMETER®s is required.



#### **Prevent measurement errors!**

When a monitored IT system contains galvanically coupled DC circuits, an insulation fault can only be detected correctly if the rectifier valves (e.g. rectifier diode, thyristors, IGBTs, frequency inverters, ...) carry a minimum current of > 10 mA.





# **Unspecified frequency range**

When connecting to an IT system with frequency components below the specified frequency range, the response times and response values may differ from the indicated technical data. However, depending on the application and the selected measurement method, continuous insulation monitoring is also possible in this frequency range.

There is no influence on the insulation monitoring for IT systems with frequency components above the specified frequency range, e.g. within the range of typical switching frequencies of frequency inverters (2...20 kHz).

# 2.4 Address setting and termination

Correct address setting and termination is essential for proper functioning of the iso1685... series insulation monitoring device.



#### Risk of bus errors!

Double assignment of addresses on the respective BMS busses can cause serious malfunctions.

Ensure correct address setting and termination of the device!

# 2.5 Intended use



This manual is intended for **qualified personnel** working in electrical engineering and electronics!



Read the manual **before** you begin to mount, connect, and commission the unit. Always keep the manual within easy reach for future reference following commissioning.

The device is used for monitoring the insulation resistance in large power supply systems designed as IT systems. The specific measurement technique (AMP<sup>+</sup>) monitors the insulation resistance also in installations where extremely high system leakage capacitances to earth exist due to interference suppression methods. The adjustment also to high system leakage capacitances occurs automatically.

The device generates locating current pulses required for insulation fault location. That allows the localisation of the insulation fault using permanently installed or mobile insulation fault locators.

Intended use also implies:

- The observation of all information in the operating manual
- · Compliance with test intervals

In order to meet the requirements of applicable standards, the equipment must be adjusted to local equipment and operating conditions by means of customised parameter settings. Please heed the limits of the range of application indicated in the technical data.

Any other use than that described in this manual is regarded as improper.

# **BENDER**

#### 3.1 Features

- ISOMETER® for IT AC systems with galvanically connected rectifiers or inverters and for IT DC systems (IT = unearthed systems)
- Automatic adaptation to the existing system leakage capacitance
- Combination of **AMPPlus** and other profile-specific measurement methods
- Two separately adjustable response value ranges of 1 k $\Omega$ ...10 M $\Omega$  for Alarm 1 and Alarm 2
- Hgh-resolution graphical LC display
- · Connection monitoring (monitoring of the measuring lines)
- · Automatic device self test
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)
- History memory with real-time clock (buffer for three days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- · Freely programmable digital inputs and outputs
- Remote setting via the Internet or Intranet (COMTRAXX® gateway)
- Worldwide remote diagnosis via the Internet (made available by Bender Service only)
- RS-485 interface for data exchange to other Bender devices

#### iso1685DP-425

- measuring insulation faults  $200\Omega...1M\Omega$ 

#### isoLR1685DP-325

• Measunring insulationfaults 20Ω...100kΩ

#### isoHV1685DP-425

- measuring insulation faults 200  $\!\Omega...1M\Omega$  at mains voltages AC 2000 V, DC 3000 V

#### iso1685DP-425 and isoLR1685DP-325

- · Locating current injection for selective insulation fault location
- Indication of the insulation faults selectively located by the EDS system
- Parameter setting of EDS systems
- · Customer-specific texts for each measuring channel

# 3.2 Product description

The ISOMETER® isoxx1685Dx-x25 is used for insulation monitoring of extensive IT systems . The specially developed measurement method monitors the insulation resistance also in installations where extremely high system leakage capacitances against earth exist due to interference suppression methods. Adaptation to system-related high leakage capacitances also occurs automatically.

The ISOMETER® iso1685Dxx generates locating current pulses required for insulation fault location. That allows the localisation of the insulation fault using permanently installed or mobile insulation fault locators.

# 3.3 Function description

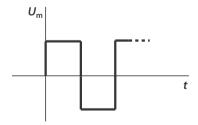
Insulation monitoring is carried out using an active measuring pulse which is superimposed onto the IT system to earth via the integrated coupling. When the insulation resistance between the IT system and earth falls below the set prewarning response value  $R_{an}1$ , the "ALARM 1" LED lights and the relay K1 (11/12/14) switches. When the insulation resistance falls below the alarm response value  $R_{an}2$ , the alarm relay K2 (21/22/24) switches and the "ALARM 2" LED lights.

The locating current injector integrated in the device for insulation fault location is activated externally via the BMS interface. When starting the insulation fault location, the LED "PGH ON" signals the locating current pulse.

The ISOMETER® cannot take over the master function. If there is no master in the system, the device can act as a backup master and communicate with the slaves in the system.

# 3.3.1 Insulation monitoring

For insulation monitoring, a pulsating AC measuring voltage is superimposed onto the IT system. The measuring pulse consists of positive and negative rectangular impulses of the same amplitude. The period duration depends on the system leakage capacitances in each case and the insulation resistances of the system to be monitored.



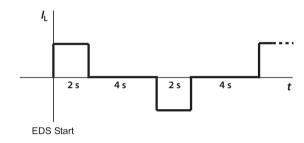
Pic. 3.1: Pulse sequence of the measuring voltage for insulation fault monitoring



An insulation fault between the IT system and earth closes the measuring circuit. If the insulation resistance between system and earth falls below the set response values  $R_{\rm an1}$  and  $R_{\rm an2}$  (response value  $R_{\rm an1}$  can be set equal or higher than  $R_{\rm an2}$ ), the associated alarm relays K1 (11, 12, 14) or K2 (21, 22, 24) switch. Detected insulation faults are signalled to other bus devices via the BMS bus. In addition, the alarm LEDs Alarm 1 or Alarm 2 light up.

#### 3.3.2 Insulation fault location

For insulation fault location, a suitable locating current is superimposed onto the faulty IT system with which insulation fault locators of the EDS... series can locate insulation faults. The ISOMETER® utilises an internal locating current injector with  $I_1 \pm 50$  mA DC.



Pic. 3.2: Pulse sequence of the internal locating current injector for insulation fault location

If the EDS function is activated, the ISOMETER® starts the insulation fault location after the value has fallen below the response values  $R_{\rm an1}$  and  $R_{\rm an2}$ . When starting the insulation fault location, the LED "PGH on" signals the locating current pulse.



During the insulation fault location process, the function of insulation resistance measurement is deactivated and the coupling is disconnected from the mains.

# 3.3.3 Assignment of the alarm relays K1, K2, K3

K1 switches when the value falls below the alarm response value  $R_{an1}$  (insul. resistance). K2 switches when the value falls below the alarm response value  $R_{an2}$  (insul. resistance). K3 switches in the event of a device error or a connection fault.

# 3.3.4 Deactivating the device

When the device is deactivated, the coupling unit of the device is galvanically isolated from the system being monitored.

The device does not measure the insulation resistance, the message Device inactive appears on the display. The IT system is NOT being monitored!

The device uncouples itself from the system to be monitored through an internal system isolating switch.

Activation or deactivation is done via

- a digital input
- the menu item Alarm settings
- · the BMS bus

The standby mode of the ISOMETER®, for example, enables application in coupled systems, since in interconnected systems only one insulation monitoring device is allowed to be connected in each system.

#### 3.3.5 Measured value transmission

All recorded measured values, operating messages and alarms are made available via the BMS bus.

# 3.4 History memory

All warnings, alarms and device errors are stored in the internal history memory with date and time stamp. The time the event started, the time of acknowledgement and the end of the event are recorded. The history memory can be called up and reset via the device menu (see "History" on page 38).

# 3.5 Self test

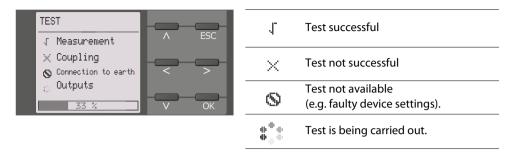
# 3.5.1 Self test after connection to the supply voltage

Once connected to the supply voltage, all internal measurement functions, the components of the process control such as data and parameter memory as well as the connections to earth are checked. The self test is completed after approx. 60 s. Afterwards, the normal measurement mode begins.

If a device error or a connection fault is detected, the corresponding alarm will be indicated in the display as well as via the alarm relay K3 (31-32-34). This relay continuously operates in N/C operation, i.e. it de-energises even in case of a complete device failure.



During this self test, when the device is being started, the alarm relays are not switched.



#### 3.5.2 Automatic self test

All supply voltages are continuously monitored. The following tests are continuously carried out in the background:

- Connection E-KE
- Temperature monitoring of coupling and locating current injector

A self test is automatically run at 24-hour intervals.

During the automatic self test, the alarm relays K1 (11-12-14) and K2 (21-22-24) are **not** switched. K3 **won't** be switched either.

#### 3.5.3 Manual self test

The self test is started via the Test button of the ISOMETER®.

The following tests are only carried out in the manual self test mode:

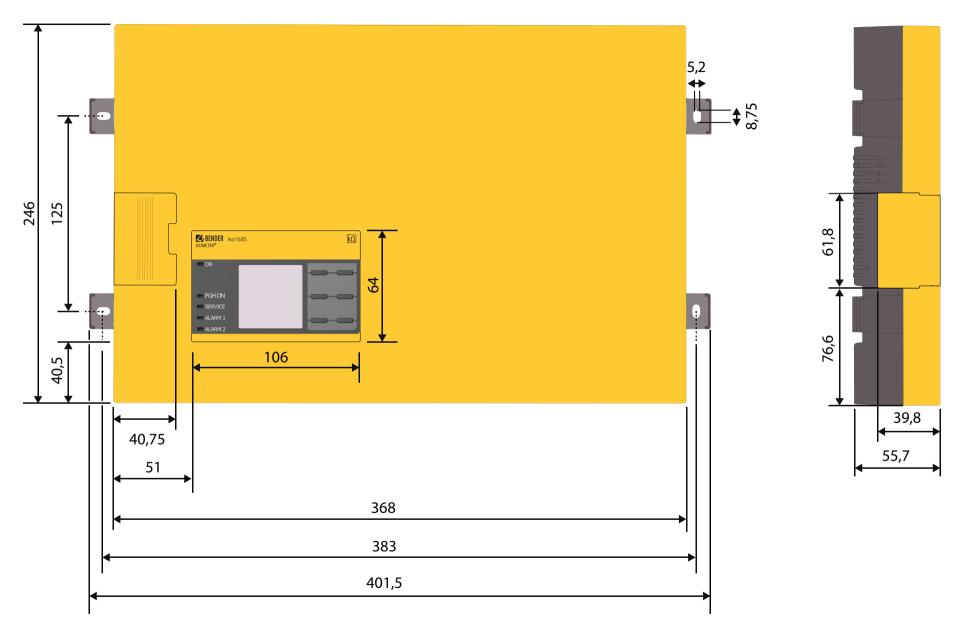
- Internal Flash
- CPU register
- Watchdogs
- Oscillator
- Restart of the device including re-initialisation and recalibration
- Connection monitoring system

During the manual self test, all alarm relays are switched.

# 4. Device overview

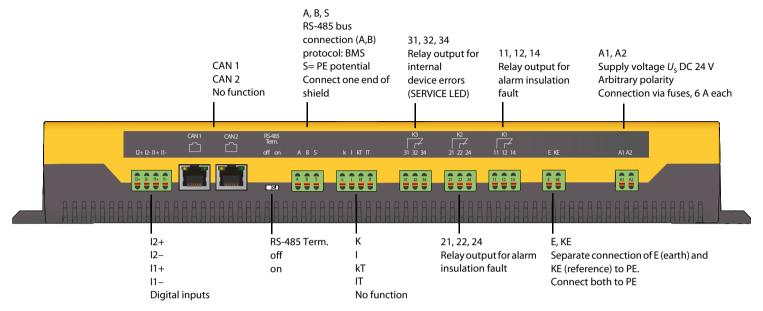


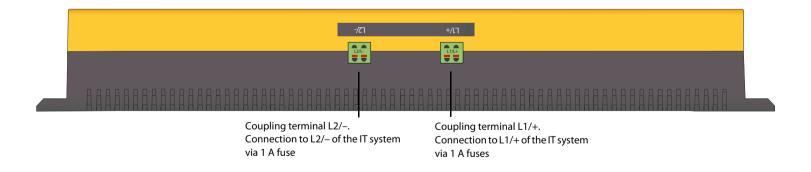
# 4.1 Dimensions



14

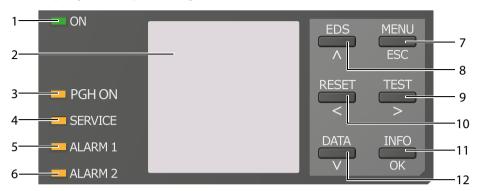








# 4.3 Display and operating elements



# 4.3.1 Display elements

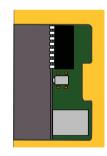
1	ON (green)	The operation indicator lights continuously.
2		The device display shows information regarding the device and the measurements.  Further information see "Display" on page 26.
3	PGH ON (yellow)	The LED "PGH ON" flashes during insulation fault location. It indicates that the locating current for the insulation fault location is generated.  The LED "PGH ON" is only activated at iso1685DP.
4	SERVICE (yellow)	When a device error is detected, the SERVICE LED lights.  If the LED stays lit, please check the error code list.( see "Device communication via the BMS bus" on page 42)
5	ALARM 1 (yellow)	Insulation fault 1 (prewarning): The "ALARM 1" LED lights continuously when the insulation resistance falls below the response value 1, $R_{\rm F} < R_{\rm an1}$ Flashes: Connection fault, check earth and system (L1/+, L2/-)
6	ALARM 2 (yellow)	Insulation fault 2 (alarm): The "ALARM 2" LED lights continuously when the insulation resistance falls below the response value 2, $R_{\rm F} < R_{\rm an2}$ Flashes: Connection fault, check earth and system (L1/+, L2/-)

# 4.3.2 Device buttons

You can adjust the device settings in the respective menu using the menu buttons. Depending on the menu entry, one of the options displayed below is assigned to the buttons.

	MENU	Opens the device menu.
7	ESC	Cancels the current process or
		navigates one step back in the device menu.
	EDS	Opens the EDS menu (only iso1685DP).
8	٨	Navigates up in a list or increases a value.
	TEST	Starts the device self test.
9	>	Navigates forwards (e.g. to the next setting step) or
		selects a parameter.
	RESET	Resets alarms.
10	<	Navigates backwards (e.g. to the previous setting step) or
		selects a parameter.
11	INFO	Shows information.
''	OK	Confirms an action or a selection.
12	DATA	Indicates data and values.
12	V	Navigates down in a list or reduces a value.

# 4.3.3 Operating elements in the service lid



Operating elements	Function
DIP switch (SS8103)	No function
Button (ST6101)	Alarm reset
Memory card (SD Card)	No function



# 4.4 Operation and Navigation

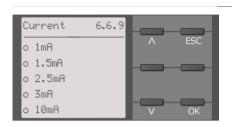
Navigate through the device menu using the device buttons. The functions of the device buttons are described in the chapter "Device buttons" on page 15.

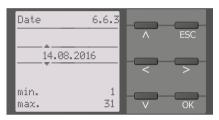
# **Navigation in lists**

To make a selection in a list, navigate using the V and  $\Lambda$  buttons to the required menu item. Then click "OK".

# **Navigation with arrows**

You can increase or decrease a value using the V and  $\Lambda$  buttons. You can move to the left or the right to set different values using the  $\leq$  and  $\geq$  buttons. The value positioned between the  $_{\hat{}}$  symbols is the value that is set.







# 5.1 Installation

Install the device using four M5 screws, refer also to the dimension diagram where the drilling holes are illustrated (see "Dimensions" on page 13). Install the device so that it is in a vertical position with the system coupling (L1/+, L2/–) positioned at the top when it is being operated.



#### Heat on the enclosure surface!

The surface temperature of 60 °C may be exceeded in case of specific operating modes. Keep the cooling slots free by keeping distance of at least 15 cm to the top and at least 10 cm to the bottom to adjacent objects in order to guarantee a constant air circulation.

# 5.2 Connection

# 5.2.1 Connection requirements



Only **qualified personnel** are permitted to carry out the work necessary to install, commission and run a device or system.



#### Risk of electrocution due to electric shock!

Touching live parts of the system carries the risk of:

- An electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

**Before installing and connecting the device, make sure** that the **installation** has been **de-energised**. Observe the rules for working on electrical installations.



# Risk of injury from sharp-edged terminals!

Risk of lacerations. Touch the enclosure and the terminals with due care.



# Risk of property damage due to unprofessional installation!

If more than one insulation monitoring device is connected to a conductively connected system, the system can be damaged. If several devices are connected, the device does not function and does not signal insulation faults. Make sure that only one insulation monitoring device is connected in each conductively connected system.



This signal word indicates a **low-level risk** that can result in **minor** or **moderate injury** or **damage to property** if not avoided.



# **Ensure disconnection from the IT system!**

When insulation or voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period. Otherwise the device may be damaged.



# Check proper connection!

Prior to commissioning of the installation, check that the device has been properly connected and check the device functions. Perform a functional test using an earth fault via a suitable resistance.



# Pluggable push-wire terminals

All terminals are pluggable push-wire terminals. Solid connecting wires can be directly plugged in. For connection of flexible cables, the push-wire terminals must be pushed open by pressing the corresponding orange interlocking mechanism with a flat-head screwdriver.



# 5.2.2 Step-by-step connection of the ISOMETER®

Connect the device according to the wiring diagram. Proceed as follows:

- 1. Connect terminal E and KE to earth (PE)
- 2. Connect terminal A and B to the BMS bus
- 3. Connect terminal S to the bus conductor shield (only at one end of the conductor)
- 4. Connect terminal L1/+ to L1 of the system to be monitored
- 5. Connect terminal L2/– to L2 of the system to be monitored



The coupling terminals L1/+ and L2/- are locked. To unplug the terminals, the orange sliders must be slid towards the front (towards the device) to unlock the terminal. Now the terminal can be unplugged.

- 6. Connect terminal A1/A2 to the supply voltage  $U_s$
- 7. Connect alarm outputs 11/12/14, 21/22/24 and 31/32/34.

# 5.2.3 Connecting the EDS to the ISOMETER® iso1685DP



# Risk of malfunctions due to excessive locating current on sensitive system parts!

The locating current flowing between the IT system and earth can cause controller faults in sensitive parts of the system, such as the PLC or relay. Ensure that the level of the locating current is compatible with the system to be monitored.



#### Risk of incorrect measurement

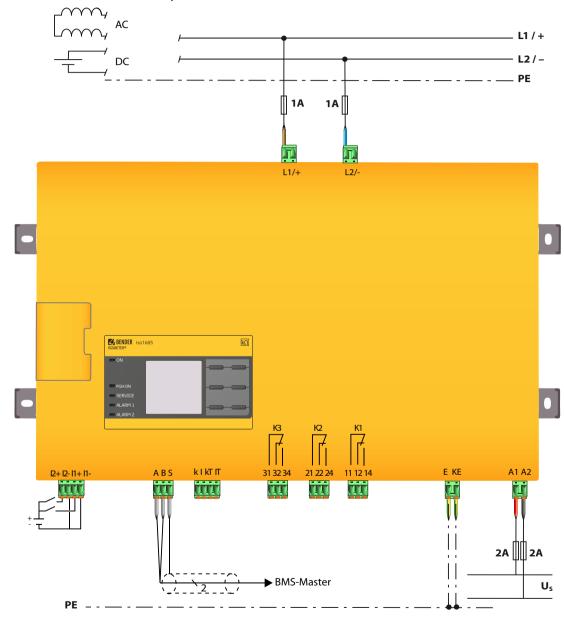
The supplied locating current may influence other connected insulation fault location systems. If they measure the injected locating current, the measurement might be incorrect.



Insulation monitoring is deactivated while the insulation fault location is active.

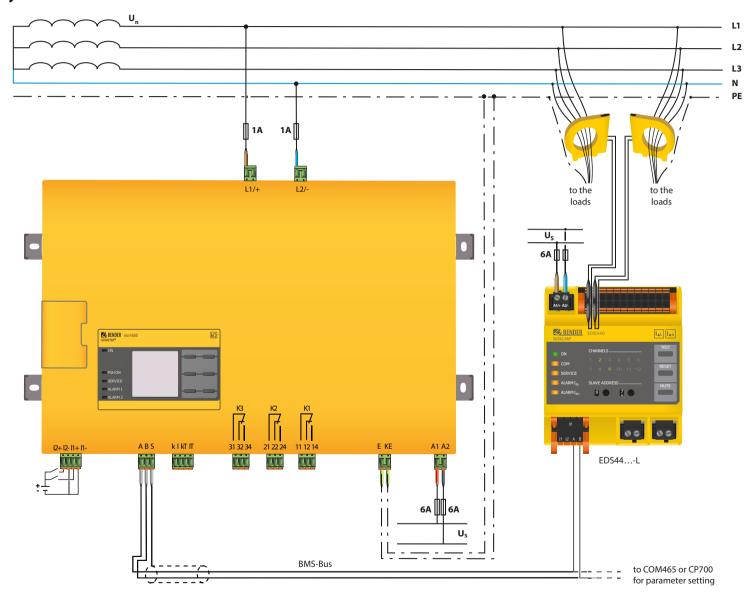


# 5. 3 Connection to an AC system (L1; L2) or an DC system (+; -)



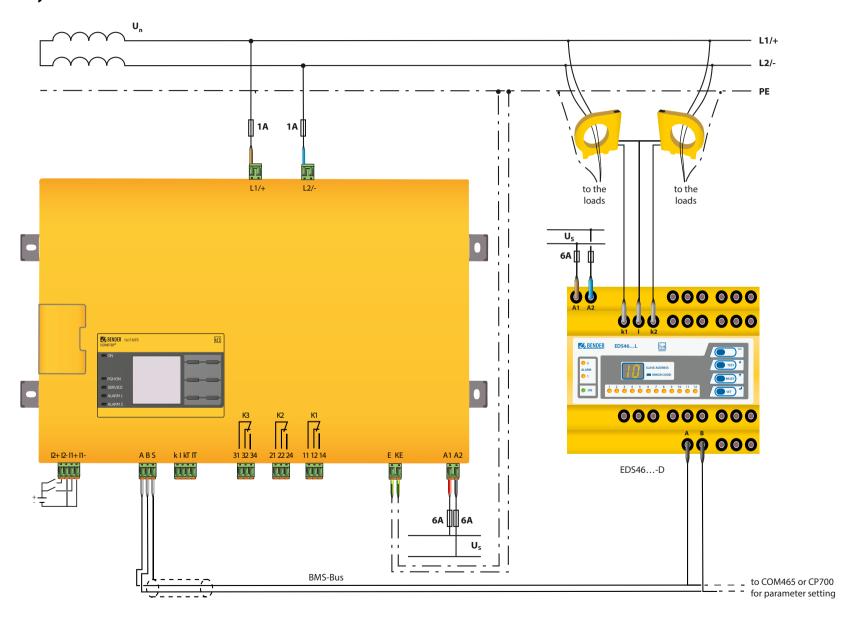


# 5.4 Connection with an insulation fault locator (EDS440/441-L) to an 3AC system



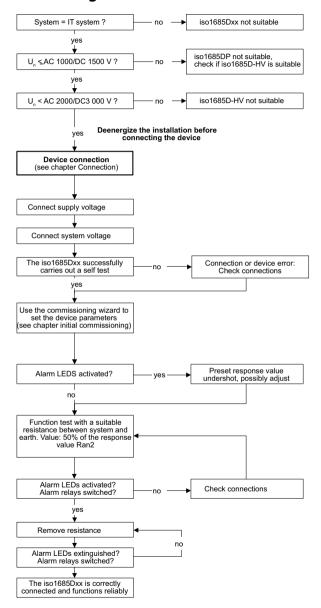


# 5.5 Connection with an insulation fault locator (EDS460) to an AC system

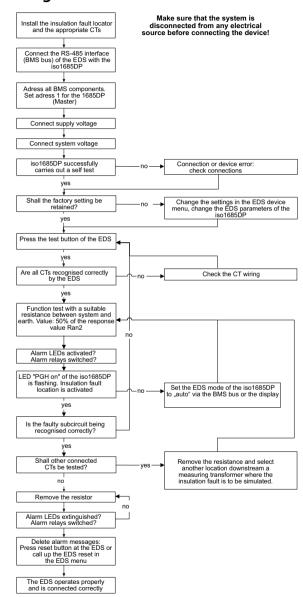


# **BENDER**

# 6. 1 Commissioning flow chart insulation fault monitoring



# 6. 2 Commissioning flow chart iso1685DP





# 6.3 Initial commissioning

Follow the instructions of the commissioning wizard on the display.

Use the device buttons to navigate. For a description of the device buttons, refer to see "Device buttons" on page 15.

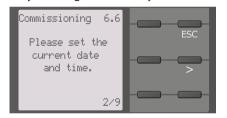
# 6.3.1 Setting the language

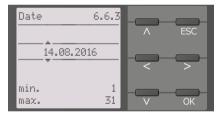
The language selected here will be used in the menu and for device messages.



# 6.3.2 Setting date and time

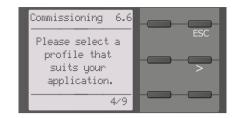
Alarm messages in the history memory and the insulation resistance value over time can only be assigned correctly to the isoGraph when date and time are set correctly.

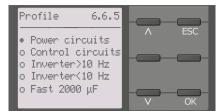




# 6.3.3 Setting the profile

In order to optimally adapt the insulation monitoring device to the system to be monitored, select a profile here that suits your system. For an overview of the profiles, refer to see "Device profiles" on page 47. The profile Power circuits is suitable for most IT systems.





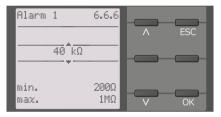


The response value range changes depending on the selected profile. Refer to see "Response values for insulation monitoring" on page 51.

# 6.3.4 Setting response value R<sub>an1</sub> for Alarm 1

You can set the prewarning response value here.<sup>1</sup>

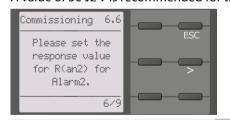


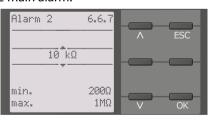


# 6.3.5 Setting response value R<sub>an2</sub> for Alarm 2

The response value for the main alarm can be set here.

A value of 50  $\Omega/V$  is recommended for the main alarm.





<sup>1.</sup> The response values shown in the figures comply with the default setting of an iso1685DP device. The values differ from each other depending on the device variant.



### 6.3.6 Setting EDS mode (only iso1685DP)

Set the mode for the insulation fault location to manual, automatic or 1 cycle. For further information, refer to see "General" on page 32.





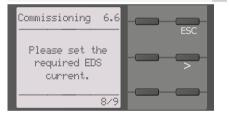
# 6.3.7 Set the EDS current(only iso1685DP)

Set the maximum locating current.

EDS441: 1-5mA

EDS440: 10-50mA

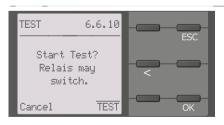
For further information see see "Current" on page 33.





#### 6.3.8 TEST

Set the mode for the insulation fault location to manual, automatic or 1 cycle. For further information, refer to "General" on page 32.



# 6.4 Recommissioning

If the device has already been put into operation before, the self test will be started shortly after the supply voltage has been connected. You can restart the commissioning wizard using the following menu path:

#### Menu/Device settings/Commissioning

This menu can be used to modify previously made settings.



#### Observe device status!

Once initial commissioning has been completed and the initial measurement taken, the device changes from the alarm state to normal state by adhering to the set response values.

If the device has been commissioned before, the self test is not run again. It can be called up via the "Control" menu (see "Control" on page 38).



# 6.5 Commissioning EDS (only isoxx1685DP)

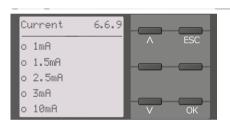
Proceed as follows to put into operation an EDS after commissioning the ISOMETER®:

1. Set the mode for the insulation fault location to manual, automatic or 1 cycle. For a description of the different modes, refer to "General" on page 32.



2. Test if the maximum locating current to the EDS is correct and adjust if necessary (refer to 6.3.7 "Set the EDS current(only iso1685DP)" on page 24).

Menu path: Menu/EDS/Current



In addition to this chapter, commissioning of the ISOMETER® in combination with an EDS is described in the "Commissioning flow chart iso1685DP" on page 22.



# 7.1 Standard display

During normal operation, the ISOMETER® displays the message OK and below, the currently measured insulation resistance.

	The signal quality of the measurement suits the selected profile.  The better the signal quality, the faster and more exact the device can measure.
<b>.</b> .o0[	The signal quality of the measurement does not suit the selected profile. Select a different measurement method.
	Update period between the test pulses

In the bottom line of the display, the set limit values for R(an) are indicated. In the example below,  $R_{\rm an1}$ =40 k $\Omega$  and  $R_{\rm an2}$ =10 k $\Omega$ .

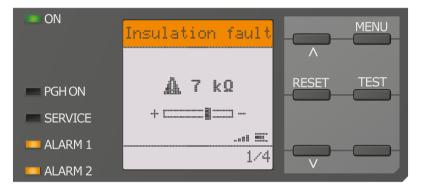


# 7.2 Fault indication (active)

Depending on the type of fault, the LEDs ALARM 1, ALARM 2 or SERVICE are activated.

In the example below, the insulation resistance is still 7 k $\Omega$ . Since the values  $R_{an1}$ =40 k $\Omega$  and  $R_{an2}$ =10 k $\Omega$  are both below the set response value, ALARM 1 and ALARM 2 have been triggered.

If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the V and  $\Lambda$  buttons.



If the value falls below  $R_{\rm an1}$  in a DC system or a DC offset is detected in an AC system, additional detailed information regarding the DC offset will be displayed as illustrated above.

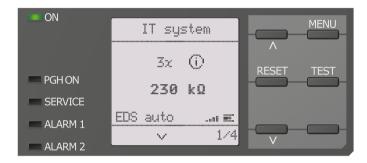


# 7.3 Fault indication (inactive)

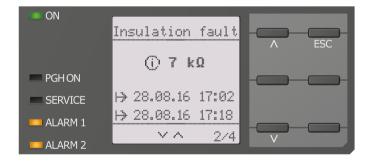
An inactive fault is displayed by (i). If several faults have occurred, the number of faults will also be indicated.

The message shown on the display below means that there has been a fault in the past but the device is no longer in fault condition.

If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the V and  $\Lambda$  button.



In addition to the type of fault and the associated alarm value, you can see when the fault has occurred and for how long it has been active.



# 7.4 Acknowledging a fault message

In order to acknowledge the fault message and return to the ISOMETER®'s standard display, all faults must be acknowledged by means of the reset button.

This means that fault messages can only be reset when the cause of fault has been eliminated.

Press the reset button, then > and OK to clear the fault memory. The ISOMETER® then returns to the standard display.

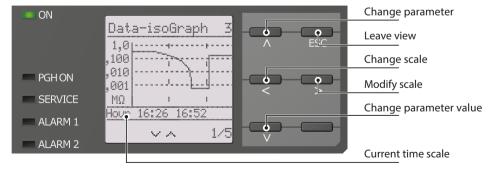


# 7.5 Data-isoGraph

The isoGraph represents the chronological sequence of the insulation resistance over time.

This graphical representation can be displayed over the following time periods: hour, day, week, month and year.

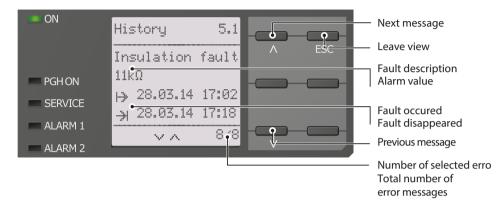
The measured values for individual representations are stored in a separate memory. Measured values for insulation, voltage, PGH current (current of the locating current injector) and the temperature of the coupling and the locating current injector are indicated. You can switch the indication of the different measured values by pressing V. Up to 100 measured values are available to represent each graph and the resolution of each graph is determined by these values.





# 7.6 History memory

Up to 1023 alarm messages and device errors are stored in the history memory with date and time stamp. If the history memory is deleted, the minimum insulation resistance  $R_{\min}$  will also be reset at Menu/Data Measured values - Data insulation.



# 7. 7 Insulation fault location

When the EDS mode is activated, the ISOMETER® indicates the message "Ins. fault locat.". Below, it indicates which EDS mode is activated. On the right side it indicates the polarity change of the measuring pulses including the pause in between.

	Measuring pulse rising edge
[]	Pause
	Measuring pulse falling edge
EDS auto	The insulation fault location is in "auto" mode (see diagram below)
EDS 1 cycle	The insulation fault location is in "1 cycle" mode
EDS manual	The insulation fault location is in "manual" mode

An active fault is indicated by  $\bot$ . The upper part of the display becomes orange and displays the fault message. The alarm LEDs are lit. If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the V and  $\Lambda$  buttons.

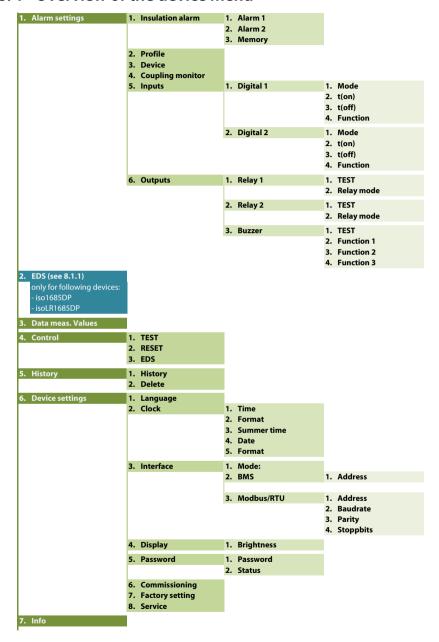


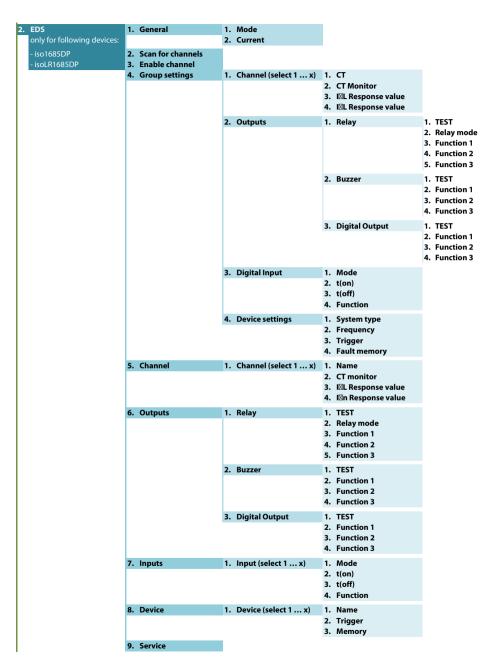
For further information regarding the different modes, refer to "General" on page 32

8. Settings



# 8. 1 Overview of the device menu







# 8.2 Settings of the device menu

The settings of the ISOMETER® are explained in the order of the device menu.

#### 8.2 1.0 Alarm settings

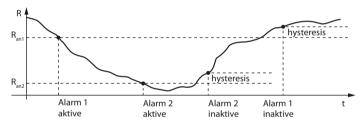
The limit values for the insulation resistances of alarm 1 and alarm 2 can be specified in the alarm settings menu and adjusted to the profile of the ISOMETER®. If you have activated the password query in the device menu (refer to see "Password" on page 40), you must enter the device password in order to change the settings.

You can adjust the following functions:

#### 8.2 (1.1) Insulation alarm

In the Insulation alarm menu, the ISOMETER® limit values for alarm 1 and alarm 2 can be set. Activation or deactivation of the two alarm levels  $R_{\rm an1}$  (alarm 1) and  $R_{\rm an2}$  (alarm 2) are illustrated in the following graphic:

An alarm will become inactive as soon as the hysteresis of the set operating value is exceeded.



#### 8.2 (1.1.1) Alarm 1

An insulation resistance of 0.2 k $\Omega$ ...1 M $\Omega$  can be set for alarm 1.

Condition: alarm  $1 \ge alarm 2$ .

# 8.2 (1.1.2) Alarm 2

An insulation resistance of 0.2 k $\Omega$ ...2 M $\Omega$  can be set for alarm 2.

#### 8.2 (1.2) Profile

Adapt the area of application of the ISOMETER® to your system profile. For a description of the profiles, refer to see "Device profiles" on page 47.

The following can be selected:

\*Power circuits Suitable for most IT systems.

#High capacitance Suitable for system with high leakage capacitances.

Limit of the measuring range: 200 k $\Omega$ 

\*Inventer > 10 Hz Suitable for systems with dynamic frequency control by inverters in

the range 10 to 460 Hz.

\*Inventer < 10 Hz Suitable for systems with extremely low frequency control in the

range 1...460 Hz.

\*Fast 2000 μF Suitable for systems with very high leakage capacitances, e.g. in

large-scale photovoltaic systems. Limit of the measuring range: 50 k $\Omega$ 

#### 8.2 (1.3) Device

Set the ISOMETER® insulation resistance measurement function to active or inactive:

\*Active The device is active.

\* Inactive The device DOES NOT measure the insulation resistance and is dis-

connected from the system to be monitored (system disconnection).

The IT system is NOT being monitored!

The message Device inactive appears on the display. The ALARM1

and ALARM2 LEDs are lit.

# 8.2 (1.4) Coupling monitoring

The coupling is monitored at 24-hour intervals. This monitoring function can be activated or deactivated.

coupling monitoring is activated.coupling monitoring is deactivated.



#### 8.2 (1.5) Inputs

The ISOMETER® provides 2 digital inputs (I1, I2) that are freely configurable.

## 8.2 (1.5.1) Digital 1

The following parameters can be set for the digital input:

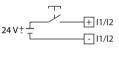
#### 8.2 (1.5.1.1) Mode

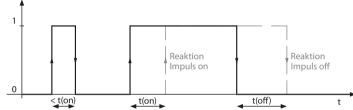
The operating mode for the digital input can be set to the following values:

Active high

An event is carried out on the rising edge of the digital input (low to

Response time t(on)/t(off) after a switch-on signal.

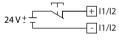


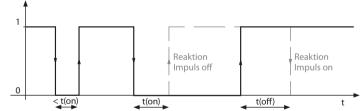


active low

An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low).

Response time t(on)/t(off) after a switch-off signal.





## 8.2 (1.5.1.2) t(on)

The response time t(on) after a switch-on signal can be set between 100 milliseconds and 300 seconds.

# 8.2 (1.5.1.3) t(off)

The response time t(off) after a switch-off signal can be set between 100 milliseconds and 300 seconds.

#### 8.2 (1.5.1.4) Function

The parameters for the function of the digital inputs of the ISOMETER® can be set differently:

**#** □ f f Digital input without function

**∗**TEST Device self test

■ RESET Reset of fault and alarm messages

\*Deactivate device The device DOES NOT measure the insulation resistance,

the message Device inactive appears on the display.

The IT system is NOT being monitored!

The device uncouples itself from the system to be moni-

tored through an internal system isolating switch.

\*Insulation fault The insulation fault location is started. For this purpose,

location the digital input must be active.

#### 8.2 (1.5.2) Digital 2

Refer to "8.2 (1.5.1) Digital 1".

#### 8.2 (1.6) Outputs

The ISOMETER® provides a total of 3 alarm relays.

The following parameters can be set for relay 1 and relay 2:

# 8.2 (1.6.1) Relay 1

The following parameters can be set for the relay:

# 8.2 (1.6.1.1) TEST

The functional test of the relay can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

\*on The manual test checks the switching function of the relay

**\*** □ f f The manual test does not check the switching function of the relay

# 8.2 (1.6.1.2) Operating mode

The relay mode can be adapted to the application:

■N/C Normally closed - N/C operation contacts11-12-14/

21-22-24 (The alarm relay is energised during normal operation).

♦N/O Normally open - N/O operation contacts 11-12-14/

21-22-24 (The alarm relay is de-energised during normal operation).

# 8.2 (1.6.2) Relay 2

Refer to "8.2 (1.6.1) Relay 1".



#### Relay 3:



Relay 3 does not appear in the device menu. The operating mode is set to N/C operation and the parameters cannot be adjusted.

#### 8.2 (1.6.3) Buzzer

The following parameters can be set for the buzzer:

#### 8.2 (1.6.3.1) TEST

The functional test of the buzzer can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

•on	The manual test activates the buzzer sound.
●off	The manual test does not activate the buzzer sound

#### 8.2 (1.6.3.2) Function 1

The following parameters can be set:

<pre>*off</pre>	The function is not used.
⇒Ins. alarm 1	The status of the output changes when the value falls below the set response value $R_{an1.}$
•Ins. alarm 2	The status of the output changes when the value falls below the set response value $R_{\text{an}2.}$
•Connection fault	The status of the output changes when one of the following connection faults occurs:  No low-resistance connection between the line conductors.
	No low-resistance connection between the terminals E and KE to earth (PE).
•Device error	The status of the output changes in the event of an internal device error.
⊕Common alarm	The status of the output changes on the occurrence of any alarm and fault messages
	(Ins. alarm 1 & 2, DC-/DC+ alarm, symmetrical alarm, connection and device errors).
*Device inactive	The status of the output changes when the device has been deactivated via a digital input or the control menu.

#### 8.2 (1.6.3.3) Function 2

Refer to "8.2 (1.6.3.2) Function 1".

### 8.2 2.0 EDS (insulation fault location only iso1685DP)



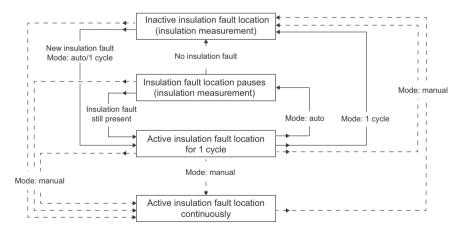
If you cannot make the settings directly on the insulation fault locator, you can use another device, e.g. COM460IP or MK2430, to set the parameters.

#### 8.2 (2.1) General

#### 8.2 (2.1.1) Mode

To locate insulation faults, select one of the four available modes for insulation fault location.

- Manual mode, the insulation fault location starts immediately. If you start the insulation fault location, it remains active without considering the insulation resistance and the alarm message of the ISOMETER®.
- In auto mode, the insulation fault location starts automatically as soon as the response value of alarm 2 of the ISOMETER® has fallen below the preset value. The insulation fault location is cyclically interrupted for an insulation measurement. If the insulation fault still exists after the interruption, the insulation fault location starts again. The insulation fault location only stops if alarm 2 is inactive. If a new insulation fault appears, the insulation fault location restarts automatically.
- \*1 cycle In 1-cycle mode, the insulation fault location starts automatically as soon as the response value of alarm 2 of the ISOMETER® has fallen below the preset value. The insulation fault location is stopped after one cycle. If the insulation fault still exists after the interruption, the insulation fault location does NOT start again. If a new insulation fault appears, the insulation fault location restarts automatically for one cycle.







Do not carry out a manual test during a manually started insulation fault location, since the insulation fault location would be aborted by that.

#### 8.2 (2.1.2) Current



# Risk of malfunctions due to excessive locating current on sensitive system parts!

The locating current flowing between the IT system and earth can cause controller faults in sensitive parts of the system, such as the PLC or relay. Ensure that the level of the locating current is compatible with the system to be monitored.

Set the maximum locating current on the ISOMETER®. You can find the device-specific maximum locating currents in the table below.

•1 mA	for EDS441-x
•2.5 mA	for EDS441-x
•5 mA	for EDS441-x
•10 mA	for EDS440-x
•25 mA	for EDS440-x
•50 mA	for EDS440-x

## 8.2 (2.2) Scanning channels

For a successful insulation fault location, all active measuring channels must be determined. Indicate if you would like to start the search for EDS measuring channels.

\*Cancel Aborts the scan process.

 $\bullet$  S tarts the scan process (search) for EDS channels.

Also refer to see "Commissioning flow chart insulation fault monitoring" on page 22.



If one bus device fails, the ISOMETER® asks whether it should search for measuring channels and then automatically determines all channels again. Also refer to "Alarm messages" ab Seite 48.

#### 8.2 (2.3) Activating channels

During initial commissioning all channels are inactive. Before configuring the channels they must be activated in this menu.

Select which measuring channels you would like to activate. Multiple selection is possible here.

\*Select all All measuring channels are selected.

•No selection No channel is selected.

\*Invert selection The current selection is inverted.

◆Channel 1(BS 2/1) A single channel is selected.

. . .

◆Channel 12 (BS 2/12)

Navigate to the required selection point using the  $\Lambda$  and V buttons. Confirm your selection by pressing "OK". The selected channels are activated with the  $\geq$  button.

### 8.2 (2.4) Group settings

Use group settings to adjust the settings for several EDS or EDS channels simultaneously or to read out settings.

If you would like to make settings for each EDS or each EDS channel individually, then please refer to the menus from "8.2 (2.5) Channel" to "8.2 (2.8) Device".



The values indicated in the group settings are not the values of the individual EDS but the factory settings or the last adjusted values in the ISOMETER®. To see the values of the individual EDS, please navigate to the menu points "8.2 (2.5) Channel" to "8.2 (2.8) Device".



#### 8.2 (2.4.1) Channel

Before configuring a measuring channel, you must activate it.

Select which measuring channel you would like to activate and configure.

\*Select all All measuring channels are selected.

\*No selection No channel is selected.

\*Invert selection The current selection is inverted.

\*Channel 1 (BS 2/1) A single channel is selected.

Channel 2 (BS 2/2)Channel 3 (BS 2/3)

Navigate to the required selection point using the  $\Lambda$  and V buttons. Confirm your selection by pressing "OK". Activate the selected measuring channel using the P button and navigate to its setting options.

#### 8.2 (2.4.1.1) Current transformer (CT)

Set the used current transformer.

\*Tupe A W.../WR.../WS.../

W/WS8000

•Type AB W...AB

## 8.2 (2.4.1.2) CT monitoring

Activate or deactivate the CT monitoring.

If CT monitoring is active, an alarm is signalled as soon as a fault occurs on a current transformer of an activated channel (short circuit or interruption).

◆on CT monitoring is activated

(the current transformers are monitored).

#off CT monitoring is deactivated

(the current transformers are not monitored).

# 8.2 (2.4.1.3) $I_{\Delta L}$ Response value

Set the response value for  $I_{\Delta L}$  (main alarm for insulation fault location) between 200  $\mu A$  and 10 mA. The response value must be below the set locating current .



The permissible response value and the response sensitivity depend on the connected EDS (EDS440x or EDS441x).

### 8.2 (2.4.1.4) $I_{\Lambda n}$ Response value

Set the response value for  $I_{\Delta n}$  (alarm for residual current measurement) between 100 mA and 10 A.



The permissible response value and the response sensitivity depend on the connected EDS (EDS440x or EDS441x).

## 8.2 (2.4.2) Outputs

In this menu, the settings for the outputs of the EDS can be made.

- •Relays
- •Buzzer
- \*Dig. output

### 8.2 (2.4.2.1) Relays

Select the relays that you would like to configure.

Select all All relays are selected.No relay is selected.

ullet Invert selection The current selection is inverted.

•Relay 1 (BS 2/1) A single relay is selected.

•Relay 2 (BS 2/2)

## 8.2 2.4.2.1.1 TEST

The functional test of the relay can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test.

• on The manual test checks the switching function of the relay.

**\*** □ f f The manual test does not check the switching function of the relay.

# 8.2 2.4.2.1.2 Operating mode

The relay operating mode can be adapted to the application.

◆N/C Normally closed- N/C operation contacts11-12-14 / 21-22-24 (in

fault-free condition, the alarm relay is energised).

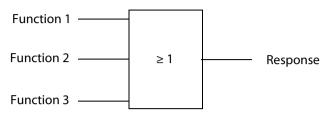
Normally opened - N/O operation contacts 11-12-14 / 21-22-24 (in

fault-free condition, the alarm relay is de-energised).



#### 8.2 2.4.2.1.3 Function 1

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked to an OR operator:



# Set the function for the outputs:

#off The function is not used. The status of the output changes if an insulation fault is detected • Ial (EDS function) on one of the measuring channels. The status of the output changes if the residual current (RCM func-• I<sub>an</sub>

tion) is exceeded.

•Device fault The status of the output changes in the event of an internal device

\*Connection fault The status of the output changes when one of the following measur-

ing current transformer connection faults occurs:

• Measuring current transformer defective

· Power supply cable interrupted

· Power supply cable short-circuited

location active

\*Insulation fault The buzzer signals active insulation fault location can only be set for buzzer).

•Common alarm

The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault messages ( $I_{\Delta L}$  alarm,  $I_{\Delta n}$  alarm, connection and device fault).

#### 8.2 2.4.2.1.4 Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### Function 3 8.2 2.4.2.1.5

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### (2.4.2.2) Buzzer

Select the buzzers that you would like to configure.

All buzzers are selected. •Select all •No selection No buzzer is selected.

•Invert selection The current selection is inverted. •Buzzer 1(BS 2/1) A single buzzer is selected.

Now assign the events on which the buzzers should be triggered.

#### 2.4.2.2.1 8.2 TEST

Refer to "8.2 2.4.2.1.1 TEST".

#### 2.4.2.2.2 Function 1

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 2.4.2.2.3 Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 2.4.2.2.4 Function 3

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### (2.4.2.3) Digital output 8.2

Select the digital outputs of the EDS that you would like to configure.

•Select all All digital outputs are selected. •No selection No digital output is selected. •Invert selection The current selection is inverted. \*Dia. output 1 (BS 2/1) A single digital output is selected.

Now make the settings for the digital outputs of the EDS selected before.

#### 2.4.2.3.1 TEST 8.2

The functional test of the digital output can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

The manual test changes the status of the digital output. +on

\*off The manual test does not change the status of the digital output.



#### 8.2 (2.4.2.4) Function 1

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.4.2.5) Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.4.2.6) Function 3

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.4.3) Dig. input

Select the digital inputs of the EDS that you would like to configure:

•Select all	All digital inputs are selected.
•No selection	No digital input is selected.
<ul><li>Invert selection</li></ul>	The current selection is inverted.
•Dig. input 1 (BS 2/1)	A single digital input is selected.
•Dig. input 2 (BS 2/2)	

Now make the settings for the digital inputs of the EDS selected before.

#### 8.2 (2.4.3.1) Mode

The operating mode for the digital input can be set to the following values. For a description of the operating modes, refer to see "Mode" on page 40. The following can be selected:

•Active high	An event is carried out on the rising edge of the digital input (low to high).
∗Active low	An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low).

#### 8.2 (2.4.3.2) t(on)

The response time t(on) after a switch-on signal can be set between 100 milliseconds and 300 seconds. For a description of the operating modes, refer to see "Mode" on page 40.

#### 8.2 (2.4.3.3) t(off)

The response time t(off) after a switch-off signal can be set between 100 milliseconds and 300 seconds. For a description of the operating modes, refer to "Mode" on page 40.

#### 8.2 (2.4.3.4) Function

# of f
Digital input without function.

**\*** TEST Device self test.

\*RESET Reset of fault and alarm messages.

#### 8.2 (2.4.4) Device settings

Select all All devices are selected.No selection No device is selected.

\*Invert selection The current selection is inverted.

•BS bus 2 (1-12)

#### 8.2 (2.4.4.1) System type



Settings made to this menu point will only have an effect on connected FDS460 and NOT on FDS44x devices.

Adjust the EDS to the IT system to be monitored.

**●**DC DC system

**◆** AC Single-phase AC system

**★**3AC system

# 8.2 (2.4.4.2) Frequency



Settings made to this menu point will only have an effect on connected EDS460 and NOT on EDS44x devices.

Configure the mains frequency of the IT system to be monitored.

- •50 Hz
- •60 Hz
- •400 Hz
- \*DC



## 8.2 (2.4.4.3) Trigger

The locating current pulse of the ISOMETER® is synchronised with the measurement technology in the EDS via the BB bus or the BS bus. This allows a more reliable detection of the locating current pulse in the event of disturbances.

Disturbances can be caused e.g. by variable-speed drives, rectifiers, actuators, noise filters, PLCs, or control electronics.

◆ Com Synchronisation via BS bus or BB bus. The EDS only searches for insulation

faults if the insulation fault location has been started. Less time is needed

for the insulation fault location as with the setting "auto".

**⊕** au to No synchronisation (e.g. if there is no BS bus or BB bus).

The EDS continuously searches for insulation faults.



If the trigger mode is set to "auto", the use of a portable EDS must be activated in the menu (= "ON"), since the measurement method is correspondingly adjusted at this menu point.

### 8.2 (2.4.4.4) Fault memory

Faults that only occur temporarily can be saved.

\* on After eliminating the cause of fault, alarm messages remain stored

until a RESET is carried out. This function applies to alarm and device

fault messages.

# of f The EDS exits the alarm mode as soon as the cause of fault is

eliminated.

## 8.2 (2.5) Channel

In this menu, each channel can be configured. Also refer to "8.2 (2.4.1) Channel".

## 8.2 (2.5.1) Name

Enter a name for the selected channel. This name will also be displayed on the gateways and in the web server and can be edited via these as well.

## 8.2 (2.5.2) Current transformer monitoring

Refer to "8.2 (2.4.1.2) CT monitoring".

## 8.2 (2.5.3) Response value $I_{\Lambda I}$

Refer to "8.2 (2.4.1.3) I∆L Response value".

## 8.2 (2.5.4) Response value $I_{\Delta n}$

Refer to "8.2 (2.4.1.4) Ian Response value".

### 8.2 (2.6) Outputs

In this menu, each output can be configured. Also refer to "8.2 (2.4.2) Outputs".

## 8.2 (2.6.1) Relays

Select the relay that you would like to configure.

•Relay 1 (BS 2/1)

. . .

8.2 (2.6.1.1) TEST

Refer to "8.2 2.4.2.1.1 TEST".

## 8.2 (2.6.1.2) Operating mode

Refer to "8.2 2.4.2.1.2 Operating mode".

## 8.2 (2.6.1.3) Function 1

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

## 8.2 (2.6.1.4) Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.6.1.5) Function 3

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

## 8.2 (2.6.2) Buzzer

In this menu, each buzzer can be configured. Also refer to "8.2 (2.4.2.2) Buzzer".

#### 8.2 (2.6.2.1) TEST

Refer to "8.2 2.4.2.1.1 TEST".

#### 8.2 (2.6.2.2) Function 1

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.6.2.3) Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

#### 8.2 (2.6.2.4) Function 3

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".



## 8.2 (2.6.3) Digital output

In this menu, each digital output can be configured.

Also refer to "8.2 (2.4.2.3) Digital output".

8.2 (2.6.3.1) TEST

Refer to "8.2 2.4.2.3.1 TEST".

8.2 (2.6.3.2) Function 1

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

8.2 (2.6.3.3) Function 2

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

8.2 (2.6.3.4) Function 3

Refer to "8.2 2.4.2.1.3 Function 1".

### 8.2 (2.7) Inputs

In this menu, each digital input can be configured. Therefore, select a digital input.

\*Dig. input 1 (BS 2/1)
\*Dig. input 2 (BS 2/2)

8.2 (2.7.1) Mode

Refer to "8.2 (2.4.3.1) Mode".

8.2 (2.7.2) t(on)

Refer to "8.2 (2.4.3.2) t(on)".

8.2 (2.7.3) t(off)

Refer to "8.2 (2.4.3.3) t(off)".

8.2 (2.7.4) Function

Refer to "8.2 (2.4.3.4) Function".

#### 8.2 (2.8) Device

## 8.2 (2.8.1) Trigger

Refer to "8.2 (2.4.4.3) Trigger".

## 8.2 (2.8.2) Fault memory

Refer to "8.2 (2.4.4.4) Fault memory".

## 8.2 (2.9) Service

The service menu can only be accessed by Bender Service staff.

#### 8.2 3.0 Data measured values

The ISOMETER® stores certain measured values for a specific period of time. You can view these data at the "Data meas. values" menu item. Navigate through the different views using the  $\Lambda$  and V buttons:

\*Data - isoGraph Displays the insulation resistance and chronological sequence.

\*Data - Insulation Displays the current insulation resistance and the system leakage capacitance.

•Data - Voltage Displays the system voltages.

◆Data - PGH Displays measuring current, locating current, performance and

insulation fault location mode.

\*Data - Temperature Coupling system and locating current injector

#### 8.2 4.0 Control

In the Control menu, you can run a manual test and reset the alarm messages:

◆TEST Manual device test

**⇒**RESET Reset of fault and alarm messages

## 8.2 **5.0 History**

In the history menu, the faults detected by the ISOMETER® are displayed.

For a detailed description, refer to "History memory" on page 28.

\*History Overview of faults that have occurred

**☀**Delete Reset the history memory



## 8.2 6.0 Device settings

The device settings menu allows configuring the basic settings for the ISOMETER®:

## 8.2 (6.1) Language

Choose the language to be displayed by the ISOMETER®. For example, you can set the languages:

- •German
- •English

**#** ...

## 8.2 (6.2) Clock

In the clock menu, you can set the display format of date and time for the ISOMETER®:

## 8.2 (6.2.1) Time

Based on the selected time format you can set the current time to display 24-hour or 12-hour notation (am/pm).

## 8.2 (6.2.2) Format (time)

Select the appropriate time format to be displayed:

- 12 h 12-hour notation am/pm
- 24 h 24-hour notation

### 8.2 (6.2.3) Summer time

Summer time can be considered in the following settings:

\*off No automatic change between summer time and standard time.

**\***□ST Daylight Saving Time

Automatic change between summer and standard time according to

North American regulation.

North American summer time begins on each second Sunday in March at 02:00 local time by setting the clock forward by one hour from 2:00 to 03:00 local time. Summer time always ends the first Sunday in October at 03:00 local time by setting the clock back one hour

from 3:00 to 2:00.

**\***CEST Central European Summer Time

Automatic change between summer time and standard time accord-

ing to Central European regulation.

Central European summer time begins on each last Sunday in March at 02:00 CEST by setting the clock forward by one hour from 2:00 to 03:00. Central European summer time always ends on the last Sunday in October at 03:00 CEST by setting the clock back one hour from 3:00

to 2:00.

## 8.2 (6.2.4) Date

Based on the selected date format you can set the current date.

## 8.2 (6.2.5) Format (date)

Select the appropriate date format to be displayed:

#dd.mm.yy day, month, year #mm-dd-yy month, day, year



### 8.2 (6.3) Interface

Set the parameters for connection of other devices to the ISOMETER® in the interface menu:

### 8.2 (6.3.1) Mode

Settings for data transfer with other devices via the BS-Bus.

#### 8.2 (6.3.2) BMS

### 8.2 (6.3.2.1) BMS address

Select an address between 1 and 90 for the BMS bus.

### 8.2 (6.3.3) Modbus/RTU

### 8.2 (6.3.3.1) Address

select an Adress between 1 and 247

## 8.2 (6.3.3.2) Baud rate

- •9,6 kB
- •19,2 kB
- \*37.4 kB
- •57.6 kB
- •115 kB

### 8.2 (6.3.3.3) Parity

- •even
- \*odd
- \*none

### 8.2 (6.3.3.4) Stop Bits

- +1
- •2
- •auto

### 8.2 (6.4) Display

Adjust the display brightness for the ISOMETER® in the display menu:

## 8.2 (6.4.1) Brightness

Adjust the display brightness between 0 % and 100 % in steps of 10.

If no button is pressed on the display for 15 minutes, the brightness of the display will be reduced. If now a button is pressed, the normal brightness is restored.

## 8.2 (6.5) Password

Use the password function to protect the device parameters against unauthorised adjustment. The default password is 0000.

### 8.2 (6.5.1) Password

Enter an individual four-digit password.

## 8.2 (6.5.2) Status

Decide whether the password query should be used:

•on	Password query active
<b></b> off	Password query inactive

## 8.2 (6.6) Commissioning

In the commissioning menu, you can open the ISOMETER®'s commissioning wizard again.

## 8.2 (6.7) Service

The service menu can only be accessed by Bender service staff.

### 8.2 7.0 Info

The ISOMETER®'s current settings can be viewed in the Info menu. Navigate through the different views using the  $\Lambda$  and V buttons:

•Info - Device	Device name, serial number, article number
♦Info - Software	Software version measurement technique, software version HMI
<pre>*Info - Measurement technique</pre>	Set profile, locating current and EDS mode
•Info - Clock	Time, date, summer time
∗Info - BMS	Address of the RS-485 interface



# 8.3 Factory settings

## Response values, alarms and profile

Parameter	Value Status	
Measurement method	Power circuits	
Insulation response value R <sub>an1</sub>	40 kΩ	
Insulation response value R <sub>an2</sub>	10kΩ	
Fault memory	off	
Coupling monitoring	on	
Switching elements		
Relay 1 (11/12/14	Operating mode: N/C operation Function: Insulation measurement	
Relay 2 (21/22/24)	Operating mode: N/C operation Function: Insulation measurement	
Relay 3 (31/32/34)  Operating mode: N/C operation Function: Device error		
Insulation fault location (only iso168	5DP	
EDS mode	auto	
PGH current	25 mA	
BMS		
BMS address	2	
BMS termination	ON	
BMS		
Digital input 1	Mode (operating mode): active high Function: Test	
Digital input 2	Mode (operating mode): active high Function: standby	
Other		
Standby mode (disconnection from the mains)	off	
Permissible system leakage capacitance	depending on the set measurement method (refer to "11. Device profiles")	
Buzzer	off	
Menu language	German	
Password query	off	
Password	0000	

# 9. Device communication via the BMS bus

Über die RS485-Schnittstelle des Gerätes können Daten entweder über das BMS-Protokoll oder das Modbus RTU-Protokoll übertragen werden. Das gewünschte Protokoll und die Protokollparameter werden Menü 8.2 (6.3) "Schnittstelle" eingestellt.



#### Kommunikation mit EDS-Geräten

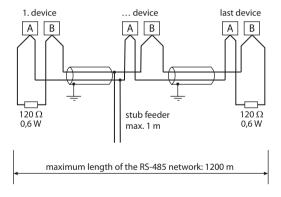
Die Kommunikation mit EDS-Geräten ist nur mit dem BMS-Protokoll möglich.

## 9.1 RS-485 interface with BMS protocol

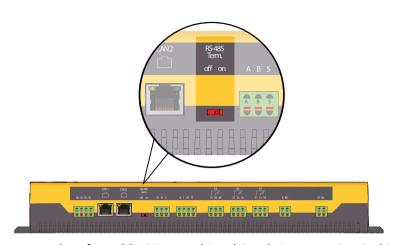
The RS-485 interface, galvanically isolated from the device electronics, serves as a physical transmission medium for the BMS protocol. When an ISOMETER® or other bus-capable devices are interconnected via the BMS bus in a network, the BMS bus must be terminated at both ends with a 120  $\Omega$  resistor. For this purpose, the device is equipped with the terminating switch RS-485 Term. (ON/OFF).

An RS-485 network that is not terminated is likely to become unstable and may result in malfunctions. Only the first and last device in one line may be terminated. Hence, stub feeders in the network must not be terminated. The length of the stub feeders is restricted to 1 meter.

## 9.1.1 Topology RS-485 network



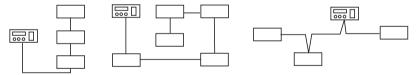




The optimum topology for an RS-485 network is a daisy-chain connection. In this connection, device 1 is connected to device 2, device 2 to device 3, device 3 to device n etc. The RS-485 network represents a continuous path without branches.

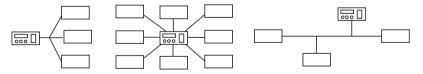
## Correct arrangement

Three examples for correct arrangement:



## Wrong arrangement

Three examples for wrong arrangement:



## Wiring

The following type of wiring is recommended for the RS-485 network:

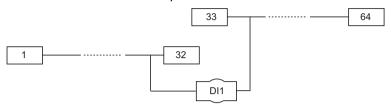
Shielded cable, core diameter <sup>3</sup> 0.8 mm

(e.g. J-Y(St)Y 2x0.8), shield connected to earth (PE) on one end.



Connection to terminals A and B.

The number of bus nodes is restricted to 32 devices. If more devices are to be connected, Bender recommends the use of a DI1 repeater.



## 9.1.2 BMS protocol

This protocol is an essential part of the Bender measuring device interface (BMS bus protocol). Data transmission generally makes use of ASCII characters.

Interface data are:

• Baud rate: 9600 baud

• Transmission: 1 start bit, 7 data bits, 1 parity bit, 1 stop bit (1, 7, E, 1)

• Parity: even

• Checksum: sum of all transmitted bytes = 0 (without CR and LF)

The BMS bus protocol works according to the master-slave principle. Only one master may exist in each network. All bus devices are identified by a unique BMS address. The master cyclically scans all other slaves on the bus, listens to their signals and then carries out the corresponding commands.

A device receives the MASTER function by assigning  ${\bf Bus} \ {\bf address} \ {\bf 1}$  to it.

#### 9.1.3 BMS master

A master can query all measured values, alarm and operating messages from a slave. If bus address 1 is assigned to a device, this device automatically represents the master, i.e. all addresses between 1 and 150 are cyclically scanned via the BMS bus for alarm and operating messages. If the master detects incorrect answers from a slave, the fault message "Fault RS-485" will be output via the BMS bus.

## Fault causes may be:

- · Addresses are assigned twice
- A second master exists on the BMS bus
- Interference signals occur on the bus lines
- A defective device is connected to the bus
- Terminating resistors are not activated or connected

## 9.1.4 Commissioning of an RS-485 network with BMS protocol

- Interconnect terminals A and B of all bus devices in one line
- Switch the terminating resistors on at the start and the end of the RS-485 network. If a device at the end of the bus is not terminated, connect a 120  $\Omega$  resistor to terminals A and B
- · Switch the supply voltage on
- · Assign the master function and address 1 to a bus-capable device
- Assign addresses (2...90) to all other bus devices in consecutive order

## 9.1.5 Setting BMS address



The ISOMETER® cannot switch on a potential termination at the BMS bus. Even though this is not expected to cause communication problems, the ISOMETER® should be operated as BMS slave if possible (BMS address > 1). If no other device with master capabilities is available on the bus, the ISOMETER® can be set to master (BMS address 1).



Before the ISOMETER® takes over the backup master function after being switched on, it waits to see if another master connects itself to the system. Waiting period: BMS address minus 1 = waiting period in minutes. Example: The iso1685DP has BMS address 3. It waits 3 minus 1 minutes (= 2 minutes) for a master to connect.

Set the BMS address ((1)2...90) in the device menu via the path:

Device settings/Interface/BMS/BMS Address.



## 9.1.6 Alarm and operating messages via the BMS bus

Messages are transmitted to a maximum of 12 BMS channels. All alarm and operating messages that may occur are described below.

## 9.1.6.1 Alarm messages

Message	Channel	Description
Alarm 1 (insulation fault)	1	Insulation resistance "prewarning" (Value < response value 1, R <sub>F</sub> < R <sub>an1</sub> )
Alarm 2 (insulation fault)	2	Insulation resistance "alarm" (Value < response value 2, $R_F < R_{an2}$ )
Connection system	4	Connection fault system
Connection PE	5	Connection fault earth
Device error	7	Internal device error
Start insulation fault location (only iso1685DP)	9	The insulation fault location is started
Overtemperature coupling	10	Overtemperature coupling terminal L1/+
Overtemperature coupling	11	Overtemperature coupling terminal L2/–
Overtemperature PGH (only iso1685DP)	12	Overtemperature of the locating current injector

## 9.1.6.2 Operating messages

Message	Channel	Description
Insulation resistance	1	Current insulation resistance RF (when $R_F > (R_{an1} + hysteresis))$
Insulation resistance	2	Current insulation resistance RF (when R <sub>F</sub> > (R <sub>an2</sub> + hysteresis))
Leakage capacitance	4	Leakage capacitance C <sub>e</sub> in nF, μF
Mains voltage	5	Current system voltage U <sub>N</sub>
Partial voltage U+/PE	6	Current partial voltage terminal L1/+ to earth
Partial voltage U-/PE	7	Current partial voltage terminal L2/– to earth
PGH current (only iso1685DP)	8	Current PGH locating current (when the EDS system is active)
Temperature coupling	10	Current temperature of the coupling L1/+
Temperature coupling	11	Current temperature of the coupling L2/–
Temperature PGH (only iso1685DP)	12	Current temperature of the locating current injector

## 9.1.6.3 Resetting error messages

Recorded errors are provided as alarm messages on the BMS bus.

The fault messages are reset via the device menu. If the error continues to exist, the message will be generated again. The error can also be reset by means of the acknowledgement command via the BMS bus.



#### 9.1.6.4 Error codes

The following list contains all relevant error codes output via the BMS bus. The right-hand column describes the relevant action to be taken in each case.

BMS error code	Component s	Fault	Action
0.30	Connection	Connection earth (E/KE)	Check connection
0.40	Connection	Connection system (L1/+, L2/-)	Check connection
4.05	Parameter	Incorrect measurement method selected	Change measure- ment method
7.63	System	Timeout system management	Restart the device
8.11	Hardware	Self test insulation measurement	Contact service
8.12	Hardware	Hardware measuring voltage source	Replace device
8.31 (only iso1685DP)	Hardware	PGH: locating current too high	Replace device
8.32 (only iso1685DP)	Hardware	PGH: locating current cannot be switched off	Replace device
8.42	Hardware	Supply voltage ADC	Replace device
8.43	Hardware	Supply voltage +12 V	Replace device
8.44	Hardware	Supply voltage –12 V	Replace device
8.45	Hardware	Supply voltage +5 V	Replace device
8.46	Hardware	Supply voltage +3.3 V	Replace device
9.61	Parameters	Insulation measurement	Load factory settings and set parameters again
9.63 (only iso1685DP)	Parameters	Locating current injector	Load factory settings and set parameters again
9.64	Parameters	Voltage measurement	Contact service
9.70	System	General software error	Restart the device
9.71	System	Control flow	Restart the device
9.72	System	Programme sequence insulation measurement	Restart the device
9.73	System	Programme sequence	
9.74	System	Programme sequence locating current injector	Restart the device
9.75 (only iso1685DP)	System	Programme sequence voltage measurement	Restart the device
9.76	System	Programme sequence temperature measurement	Restart the device
9.77	System	Programme sequence history memory	Restart the device

BMS error code	Component s	Fault	Action
9.78	System	Programme sequence console	Restart the device
9.79	System	Programme sequence self test	Restart the device
9.80	System	Stack error	Restart the device
9.81	System	Internal programme sequence	Restart the device
9.82	System	Internal programme sequence	Restart the device

## 9.2 Modbus/RTU Interface

Modbus is an international widespread protocol for exchanging data between devices.

All measured values, messages and parameters are dropped in virtual register addresses. Data can be read with a read command on a register address. Data can be written in a register address with a write command.

The register addresses of the particular measured values and parameters can be found in the appendix "isoxx685Dx\_D00272\_00\_A\_XXEN" with the title "ISOMETER® isoxx1685Dx Device family - Modbus settings" on <a href="http://www.bender.de/manuals">http://www.bender.de/manuals</a>.



# 10.1 General description

An additional function of the ISOMETER® in combination with the EDS is the selective insulation fault location. The insulation faults detected in the IT system by the ISOMETER® can be located by means of an EDS and measuring current transformers. For further information regarding the operating principle of the insulation fault location, see "Insulation fault location" on page 11.

## 10.2 Required settings for insulation fault location

# Connecting and commissioning the system consisting of ISOMETER $\!\!\!^\circ$ and EDS correctly.

For further information regarding the connection of the EDS, see "Connecting the EDS to the ISOMETER® iso1685DP" on page 18 and see "Commissioning flow chart iso1685DP" on page 22 and to the corresponding manual of the EDS.

## Setting locating current and EDS mode.

These settings can be made either during initial commissioning (see "Initial commissioning" on page 23) or in the device menu of the ISOMETER® (see "EDS (insulation fault location only iso1685DP)" on page 32).

For further information regarding the locating current for insulation fault location, refer to the chapter "Current" on page 33.

For further information regarding EDS modes, see "General" on page 32.

## 10.3 Indication on the display

The active insulation fault location is indicated on the display of the ISOMETER®.

For further information, see "Insulation fault location" on page 28.

## 10.4 Starting and stopping the insulation fault location

The insulation fault location can be started and stopped via different interfaces:

- Device menu
- · Digital input

For further information regarding start and stop conditions of the insulation fault location, see "General" on page 32.

# 11. Device profiles



	Mains frequency	System leakage capacitance	Measuring voltage	Description
Power circuits	DC, 15460 Hz	0150 μF	±50 V	Main circuits without dynamic frequency changes.  The universal profile is suitable for all systems primarily with constant mains frequencies and extraneous DC voltages. When using inverters and dynamic frequency control, select Inverter > 10 Hz or Inverter < 10 Hz.
High capacitance	DC, 15460 Hz	0500 μF	±50 V	For systems with high leakage capacitances, e.g. ship applications, the impact of leakage capacitances on the measuring result can be significantly reduced by selecting this profile.
Inverter > 10 Hz	DC, 10460 Hz	0150 μF	±50 V	This profile is used for systems with dynamic frequency control by inverters in the range 10 to 460 Hz in order to optimise the measurement with respect to the measuring time and quality.
Inverter < 10 Hz	DC, 1460 Hz	0150 μF	±50 V	For systems involving extremely low-frequency control in the range of up to 1460 Hz and very low and continuously changing extraneous DC voltages due to dynamic load conditions in an IT system, continuous insulation monitoring can be optimised using this profile.
Fast 2000 μF	DC, 15460 Hz	02000 μF	±50 V	For systems with very high leakage capacitances, e.g. in large-scale photovoltaic systems, this profile ensures correct measurement.

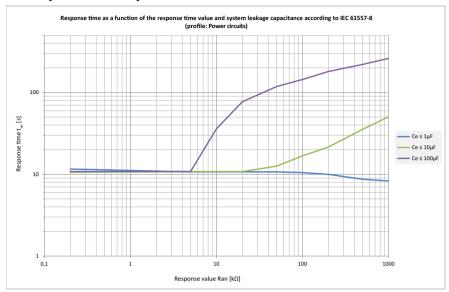
# 12. Alarm messages



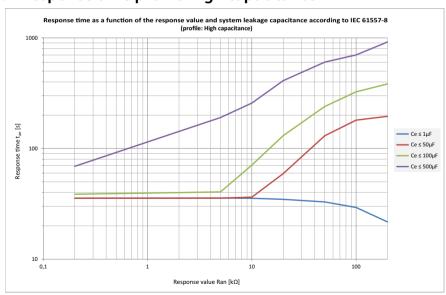
Alarm message	Description	Actions	Reference	LED indicators
Alarm 1 (insulation fault)	The insulation resistance is lower than the response value R <sub>an1</sub>	Determine cause of the insulation fault and eliminate it.	see "Alarm messages" on page 48.	ALARM 1 is lit
Alarm 2 (insulation fault)	The insulation resistance is lower than the response value R <sub>an2</sub>	Determine cause of the insulation fault and eliminate it.	see "Alarm messages" on page 48.	ALARM 2 is lit
Connection system	Connection fault system (available from software version 2.x)	<ul> <li>Check the wiring of terminals L1/+, and L2/- to the IT system</li> <li>Press the test button</li> <li>Check mains voltage</li> <li>Check fuses</li> </ul>	see "Connection" on page 17.	ALARM 1 + ALARM 2 flash in common mode
Connection PE	Connection fault. E/KE not connected to PE	Check the wiring of terminals E and KE to earth (PE)     Press the test button	see "Connection" on page 17.	ALARM 1 + ALARM 2 flash in common mode
Device error x	Internal device error	<ul><li>Press the TEST button</li><li>Switch the supply voltage off and on</li><li>Contact Bender service</li></ul>		SERVICE is lit
Overtemperature coupling	Overtemperature coupling terminal L1/+ or L2/-	Check mains voltage level. The device connects itself again automatically after the cool-down period		SERVICE is lit
Overtemperature PGH (only iso1685DP)	Overtemperature of the locating current injector	Wait for the end of the cool-down period		SERVICE is lit
Check date and time!	Date and time have not been set yet	Set local date and time (buffer of three days in case of voltage failure)	see "Clock" on page 39.	

# **BENDER**

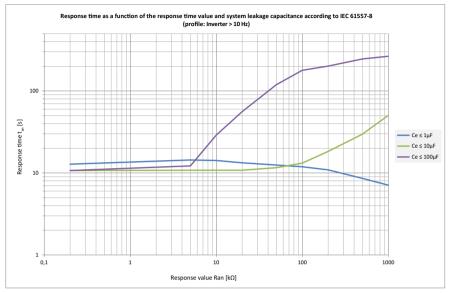
# 13.1 Response time profile Power circuits



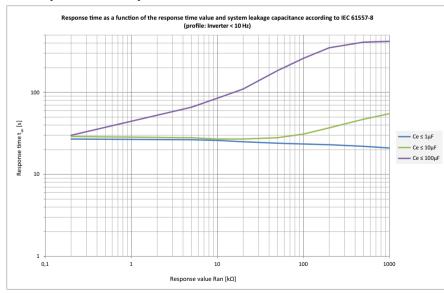
# 13.2 Response time profile High capacitance



# 13.3 Response time profile Inverter > 10 Hz

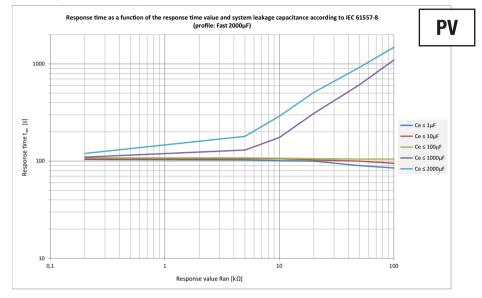


# 13.4 Response time profile Inverter < 10 Hz



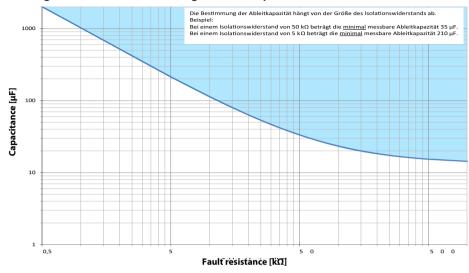
# **BENDER**

# 13.5 Response time profile Fast 2000 $\mu F$

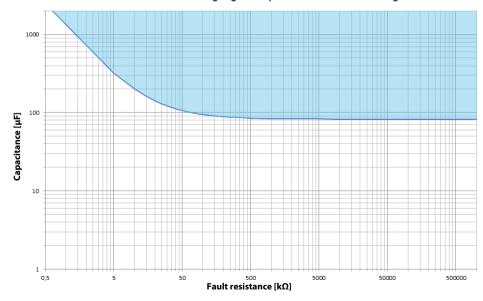


# 13.6 Leakage capacitance

## Limiting condition for determining value of capacitance (iso1685DP; isoHV1685D)



## Limiting condition for determining value of capacitance (isoLR1685DP)





 $200.0 1 MO (40 kO)*^2$ 

## 14.1 Tabular data isoxx1685Dxx-x25

## ()\* = Factory settings

Definitions:

### Isolationskoordination nach IEC 60664-1/IEC 60664-3

Definitions:	
Measuring circuit (IC1)	(L1/+, L2/-), (E, KE)
Supply circuit (IC2)	A1, A2
Outputcircuit 1 (IC3)	11, 12, 14
Outputcircuit 2 (IC4)	21, 22, 24
Outputcircuit 3 (IC4)	31, 32, 34
Controlcircuit (IC6)	(A, B), (I1+, I1-, I2+, I2-)
Rated Voltage [for isoHV1685D]	1500V [3000 V]
Overvoltagecategory	
Rated impulse voltage:	
IC1 / (IC2-5) [for isoHV1685D]	10 kV [16,670 kV]
IC2 / (IC3-5)	4 kV
IC2 / IC1+IC6	800 V
IC3 / (IC4-6)	4 kV
IC4 / (IC5-6)	4 kV
IC5 / IC6	4 kV
Rated insulation voltage:	
IC1 / (IC2-6) [für isoHV1685D]	1500 V [3000 V]
IC2 / (IC3-5)	250 V
IC2 / IC6	50 V
IC3 / (IC4-6)	250 V
IC4 / (IC5-6)	250 V
IC5 / IC6	250 V
Pollutiondegree	3
Safe insulation (reinforced insulation)between:	
IC1 / (IC2-5) [für isoHV1685D]	Überspannungskategorie III, 1500 V [3000 V]
IC2 / (IC3-5)	Überspannungskategorie III, 300 V
IC2 / IC6	Überspannungskategorie III, 50 V
IC3 / (IC4-6)	Überspannungskategorie III, 300 V
IC4 / (IC5-6)	Überspannungskategorie III, 300 V
IC5 / IC6	Überspannungskategorie III, 300 V
Voltage test (routine test) acc. to IEC 61010-1:	, J
IC2 / (IC3-5)	AC 2,2 kV
IC2 / IC6	
IC3 / (IC4-6)	•
IC4 / (IC5-6)	
IC5 / IC6	•
	,

Voltage ranges	
Nominal system voltage range $U_n$ (iso 1685DP)	AC 0 1000 V; DC 0 1500 V
Nominal system voltage range $U_n$ (isoHV1685D)	AC 0 2000 V; DC 0 3000 V

## Measuring circuit for insulation monitoring

<b>3</b> • • • • • • • • • • • • • <b>3</b>	
Measuring voltage $U_{\mathrm{m}}$ (peak value)	±50 V
Measuring current $I_{\rm m}$ iso1685DP, isoHV1685D (bei $R_{\rm F}=0~\Omega$ )	≤ 1,5 mA
Measuring current $I_{\rm m}$ isoLR1685DP (bei $R_{\rm F}=0~\Omega$ )	≤ 3,5 mA
Internal DC resistance R <sub>i</sub>	≥ 70 kΩ
Internal DC resistance $R_i$ (isoLR1685DP)	≥ 15 kΩ <sup>1</sup>
Impedance Z <sub>i</sub> at50 Hz	
Impedance Z <sub>i</sub> at 50 Hz (isoLR1685DP)	≥ 15 kΩ* <sup>1</sup>
Permissible extraneous DC voltage $U_{\mathrm{fg}}$ (iso1685DP)	
Permissible extraneous DC voltage $U_{fq}^{ig}$ (isoHV1685D)	≤ DC 3150 V
Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}^{\rm rg}$ (isoLR1685DP)	≤ DC 720 V
Permissible system leakage capacitance C <sub>e</sub>	profile dependent, 0 2000 μF

# Response values for insulation monitoring

nesponse value n <sub>an1</sub> (dialili 1)	
Response value R <sub>an2</sub> (alarm 2)	200 Ω 1 MΩ (10 kΩ)* <sup>2</sup>
Condition response value	
Upper limit of the measuring range when set to $C_{\rm emax} = 2000  \mu \text{F}$ (only isoxx1685DP	
Upper limit of the measuring range when set to $C_{\text{emax}} = 500  \mu\text{F}$	200 kΩ
Relative uncertainty (iso1685DP; isoHV1685D)	
(10 kΩ 1 MΩ) (acc. to IEC 61557-8)	±15 %
$(0.2 \text{ k}\Omega < 10 \text{ k}\Omega)$	±200 Ω ±15 %
Relative uncertainty (isoLR1685DP)	

## 

Time response

Response time  $t_{an}$  at  $R_F = 0.5 \times R_{an}$  ( $R_{an} = 10 \text{ k}\Omega$ ) and  $C_e = 1 \mu\text{F}$  acc. to IEC 61557-8 .....profile dependent, typ. 10 s

<sup>1.</sup> for Un > 500 V not acc. to IEC61557-8

<sup>2.</sup> Values in brackets are factory settings



..... 1 mA at AC/DC  $\geq$  10 V

Measuring circuit for insulation fault location	(EDS) (iso1685DP; isoLR1685DP)	Rated insulation voltage
Locating current I <sub>1</sub> DC	≤ 50 mA (1/2,5/5/10/25/50 mA)	Minimum contact rating
Test cycle/pause	2 s/4 s	Connection (except system coupling)
Indication		Connection type
Display	graphic display 127 x 127 pixel, 40 x 40 mm	Connection, rigid/flexible
Display range measured value iso1685DP, isoHV1685D		Connection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeve
Display range measured value isoLR1685DP		Conductor sizes (AWG)
LEDs		Connection of the system coupling
ON (operation LED)	green	Connection type
PGH ON	9	Connection, rigid/flexible
SERVICE		Connection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeve
ALARM 1	· ·	Conductor sizes (AWG)
ALARM 2	,	Stripping length
Digital inputs	·	Opening force
Operating mode, adjustable	active high, active low	Environment/EMC
unctions		EMC
ligh level		Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:
ow level	0 0.5 V	Stationary use (IEC 60721-3-3)
Serial interface		Transport (IEC 60721-3-2)
nterface/protocol		Long-term storage (IEC 60721-3-1)
Connection		Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:
Cable length		Stationary use (IEC 60721-3-3) for iso1685DP
Shielded cable (shield to functional earth on one end)		Transport (IEC 60721-3-2)
Shield	terminal S	Long-term storage (IEC 60721-3-1)
Terminating resistor, can be connected (Term. RS–485)		Deviation from the classification of climatic conditions:
Device address, BMS bus		Ambient temperature during operation (iso1685DP, isoLR1685DP
Device adress Modbus/RTU		Ambient temperature during operation (isoHV1685D
Baudrate		Ambient temperature transport
Parity		Ambient temperature long-term storage
Stop Bits	1 / 2 / auto	Area of application
Switching elements		Other
Switching elements3 changeover contacts: K1 (insulation f		Operating mode
Operating principle K1, K2		Position of normal use
Operating principle K3	N/C operation, cannot be changed	Tightening torque of the screws for enclosure mounting
Electrical endurance under rated operating conditions, number of cycle		Degree of protection, internal components
Contact data acc. to IEC 60947-5-1:		Degree of protection, terminals
Utilisation category		Enclosure material
Rated operational voltage		Flammability class
Rated operational current	1 A 0.2 A 0.1 A	Weight

innection (except system coupling)	nluggable nuch wire terminals
onnection typeonnection rigid/flexible	
onnection, flgsible with ferrule, without/with plastic sleeve	
onflection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeveonductor sizes (AWG)	
Connection of the system coupling	
onnection type	
onnection, rigid/flexible	
onnection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeve	
onductor sizes (AWG)	
tripping length	
pening force	90 120 N
Environment/EMC	
MC	IEC 61326-2-4
lassification of climatic conditions acc. to IEC 60721:	
tationary use (IEC 60721-3-3)	
ransport (IEC 60721–3–2)	
ong-term storage (IEC 60721-3-1)	1K4
lassification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:	
tationary use (IEC 60721–3–3) for iso1685DP	
ransport (IEC 60721–3–2)	
ong-term storage (IEC 60721–3–1)	1M3
Deviation from the classification of climatic conditions:	
mbient temperature during operation (iso1685DP, isoLR1685DP	
mbient temperature during operation (isoHV1685D	
mbient temperature transport	
mbient temperature long-term storage	
rea of application	≤ 3000 m AMSL
Other	
Operating mode	continuous operation
osition of normal use	
ightening torque of the screws for enclosure mounting	1.0 1.5 Nm
Jegree of protection, internal components	
Jegree of protection, terminals	
nclosure material	polycarbonate
lammability class	. ,
•	- 1000 -



## 14.2 Standards and certifications

The iso1685DP was designed according to the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8)
- IEC 61557-8
- IEC 61557-8 Appendix C (only applies to profile Fast 2000  $\mu$ F)
- DIN EN 61557-9 (VDE 0413-9)
- IEC 61557-9
- IEC 61326-2-4
- DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)





# 14.3 Ordering details

Туре	Response value range	Nominal Voltage	Supply Voltage *	ArtNo.
iso1685DP-425	200 Ω1 ΜΩ	AC 01000 V DC 01500 V	DC 1830 V	B91065802
isoHV1685D-425	200 Ω…1 ΜΩ	AC 02000 V DC 03000 V	DC 1830 V	B91065805
isoLR1685DP-325	20 Ω…100 kΩ	AC 0690 V DC 0690 V	DC 1830 V	B91065803

The data labelled with an \* are absolute values.

Index



A	D	K
Ableitkapazität 50	Date 23, 39	Kommunikationsschnittstellen
Address setting 10	Device buttons 15	Webserver 45
Alarm	Device features 10	-
Messages 48	DIP switch 15	L
Alarm messages 44	Display 26	Language 23, 39
Alarm relays 11	Fault display (active) 26	LEDs
and certifications 53	·	ALARM 1 15
Ansprechzeit	Fault display (inactive) 27 Fault memory 27	ALARM 2 15
Profil Umrichter 49	History memory 28	ON 15
В	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	PGH ON 15
BMS bus 40, 42	Signal quality of the measurement 26	SERVICE 15
Address setting 43	Display and operating elements 15	Locating current injector 11
Alarm messages 44	E	M
Commissioning 43	EDS	Mains frequency 47
Master 43	Device settings 36	Measured value transmission 17
Number of bus nodes 43	Inputs 36	Measured values 38
Operating messages 44	Outputs 34	Memory card 15
Protocol 43	F	0
Button/Key 15	Factory settings 22	Operating elements
Buttons 15	Function description 10	Button/Key 15
c	Н	DIP switch 15
Clock 23, 39	History memory 28	Memory card 15
commissioning flow chart 22	1	Operating messages 44
Commissioning wizard 23	Indication 26	Output 31
Connect the device 19, 20	Limit values for R(an) 26	Outputs
Connection	Inputs 31	EDS 34
Connection requirements 17	EDS 36	Р
Connections 14	Installation of the device 17	Password 40
Coupling monitoring 30	Insulation fault location 11	Profil
	Response value I∆L 34	Umrichter 49, 50
	Response value I∆n 34	Profile overview 47
	Insulation monitoring 10	
	Interface 40	



## R

Resetting error messages 44
Response value 10
IΔL 34
RS-485 interface 42
RS-485 network
Correct arrangement 42
Wrong arrangement 42

## S

Safety instructions 6, 8
Self test 24
 after connection to the supply voltage 11
 Automatic 12
 Manual 12
Service menu 38, 40
Settings

Alarm 30

Basic settings 39

Coupling monitoring 30

Date and time 23, 39

Inputs 31

Interface 40

Language 23, 39

Manual test 38

Measured values 38

Measurement insulation resistance 30

Password 40

Profile 24

Reset alarm message 38

Response value Ran1, Ran2 24

System type 23

Signal quality of the measurement 26 Standards 53

Standby mode 11

System leakage capacitance 10, 47

#### T

terminated RS-485 network 42 Terminating resistor 42 Termination 9

### W

Wiring diagram 19, 20, 21 Work activities on electrical installations 10



#### Bender GmbH & Co. KG

Postfach 1161 • 35301 Grünberg • Germany Londorfer Straße 65 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-0 Fax: +49 6401 807-259

E-Mail: info@bender.de Web: www.bender.de

## Kundendienst

Service-Hotline: 0700-BenderHelp (Telefon und Fax) Carl-Benz-Straße 8 • 35305 Grünberg • Germany

Tel.: +49 6401 807-760 Fax: +49 6401 807-629

E-Mail: info@bender-service.com Web: http://www.bender.de



**BENDER** Group